A
JEWISH
CANADIAN
DAILY
CIRCULATED
ALL OVER
CANADA
AND ABROAD.

THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

CANADA

א נאציאנאל־קאנאדי־
שע צייטונג פאר
אידישע און קאנאדי־
שער ענינים בפרט
און פאר אלוועלט־
ליכע ענינים בכלל,
און וועלכע איז אנ־
ערקענט איבעראל
אלס אזעלכע. —

VOLUME IV. No. 1178 | Toronto Sunday January 28 1917 | ה׳ שבת פ׳ בשלח תרע״ז | זונטאג דער 28טער יאנואר 1917 | PRICE: ONE CENT

מעסי האל מוז היינט אווענד זיין איבערפילט

די אידען פון יענער זייט ים ווארטען אויף אייער ענטפער—קיין איין איד טאר היינט ניט בלייבען אין הויז

ניט ברויט פאר די לעבעדיגע, און תכריכים פאר די טויטע

ווען דער זייגער וועט היינט אין אווענד שלאגען אכט, מוז דער מאסעי האל זיין איבערפולט.

אויב ביי די פריהערדיגע פערזאמלונגען איינבערופען פון דער מלחמה קאנפערענץ איז תמיד דער האל געווזען איבערפולט, מוז עס היינט אויך אווענד זיין דער פאל, ווייל גרויס איז די נויט, און די ארמוטה האלט אין איין וואקסען.

פאר'ן לעצטען יאהר האט זיך די צאהל פון די מלחמה קרבנות פערגרעסערט, עס זענען צוגעקומען די אידען פון רומעניען און פון אנדערע פלעצער וועלכע זענען ארומגעכאפט געווארען פון דער מלחמה.

זקנים, קינדער, אלטע, יונגע, מענער, פרויען, ערוואקסענע און קליינע, אלע מוזען יעצט אנקומען צו די רעליעף געלדער, און זיי גרייכען אין מיליאנען.

און ווער זאל געבען אויב ניט די אמעריקאנער און קאנאדער אידען, די גליקליכערע וועלכע מאכען ניט דורך די שרעקען פון דער מלחמה.

דער היגער מלחמה קאנפערענץ האט שוין לאנג קיין פערזאמלונג ניט געהאט, דאס איז די ערשטע פערזאמלונג דעם ווינטער, און זי מוז זיין דער גרעסטער ערפאלג, ווייל דרייסיג טויזענד דאלאר מוזען היינט אווענד געשאפען ווערען אלס טאראנטאס טהייל פארן צעהן מיליאן דאלאר פאנד פאר די אידישע מלחמה קרבנות.

פיעלע סאסייעטיעס האבען בעשלאסען בייצושטייערען; עס מוזען אבער אלע סאסייעטיעס זיין, ווייל קיינער טאר ניט פעהלען, און קיינער טאר ניט אפשטעהן פון צו בעטהייליגען זיך אין דיעזער פאלקס־זאך.

דרייסיג טויזענד דאלאר מוזען היינט געשאפען ווערען פון די טאראנטאר אידען.

צו איהר קענט געבען 25 סענט, אדער 25 דאלאר, מוזט איהר דארטען היינט אווענד זיין, און טהון אייער חוב פאר אייערע שוועסטער און ברידער

זאל קיין איין איד ניט אויספעהלען ארים אדער רייך, ארטהאדאקס אדער ראדיקאל, אלע מוזען זייער חלק טהאן.

דער אווענד וועלכער וועט זיין פאר די מלחמה־קרבנות, וועט אדרעסירט ווערען פון דעם איינציגען אידישען פארלאמענט מיטגליעד, וועלכען מיר האבען היינט צו טאן אין קאנאדע, פ. בערקאוויטש אויס מאנטרעאל, און וועלכער קומט אהער ספעציעל פאר דיעזען צוועק.

חוץ פ. בערקאוויטש וועלען די רעדנער פון אווענד אויך זיין, מאריס גאלדסטוק פרעזידענט פון דעם מלחמה קאנפערענץ. א. רייזוויין רעדאקטאר פון "זשורנאל", און ב. נאטאנזאהן, און חזן מאנעוויטש מיט זיין כאהר וועלען חוץ אן אל מלא רחמים אויך זינגען הענדעל'ס "הללויה" און א תלמודישע קאמפאזיציע "במה מדליקין".

אויף דער פערזאמלונג וועט אויך בעריכטעט ווערען וועגען דער וויכטיגער ארבייט פון דעם היגען מלחמה־קאנפערענץ.

די ארראנזשירער פון דעם אווענד בעטען אויך, אז מען זאל קומען פריה, אום צו געבען א מעגליכקייט צו ערעפנען די פערזאמלונג פונקט אין צייט.

היינט אווענד טרעפען זיך אלע אין מעסי האל.

פיטער בערקאוויטש קיי. סי. מ. פי. פי.

פאטריאטישער פאנד איבערשטייגט מיט א קנאפען מיליאן

ערפאלג רופט ארויס א גרויסע שמחה

דער "גרענד טאטאל" וואס דער פאטריאטישער פאנד האט אריינגעבראכט האלט שוין איצט 028. $3,279, דאס איז ארום א קנאפען מיליאן דאלאר מעהר ווי מען האט ערווארטעט. די שמחה וואס דער ריעזיגער ערפאלג האט פערשאפט צווישען די ארראנזשירער איז גאר ניט צו בעשרייבען, צוליעב דעם דאזיגען ערפאלג האבען פרייטאג נאכט ווען עס איז בעקאנט געווארען דער ערפאלג, אלע פעקטאריעס פון שטאדט געלאזען פייפען זייערע מאשינען, און עס זענען געלאזען געווארען פליהענדיג לופט באלאנען מיט אויפשריפטען וועלכע האבען אנגעזאגט די סומע וויפיעל עס איז געזאמעלט געווארען

איידער עס איז בעקאנט געווארען די גענויע סומע האבען זיך אלע מתעסקים פון פאנד פערזאמעלט צו א באנקעט און ווען עס איז אנאנסירט געווארען, די סומע האבען צוערשט אלע אנוועזענדע אויף א מאמענט זיך פארלוירען פון גרויס איבערראשונג, און א מאמענט שפעטער ווען דער ערשטער איינדרוק איז אריבער, האט אויסגעבראכען א גרויסע שמחה און ענטהוזיאזם, די סצענע צווישען די אנוועזענדע איז דערגאנגען אזש ביז צו ווילדער פרעהליכקייט, א סך פון די געסט זענען ארויפגעשפרונגען אויף די טישען און מיט לאנג דויערענדע הורא געשריען אפלאדירט דעם נאמען מיידזשאר וו. ס. דוניק דער ארגאניזירער פונ'ם קעמפיין. די דאזיגע נייעס איז שנעל טעלעפאנירט געווארען אין אלע פעקטאריעס פון שטאדט און באלד האבען די מאשינען דורך זייער פייפען געלאזען וויסען דער גאנצער וועלט אז טאראנטא פארלאזט ניט איהרע נויטה בעדערפטיגע.

עס זענען געהאלטען געווארען שעהנע רעדעס לכבוד דעם יום־טוב פון פארשיעדענע פראמינענטע געסט. צווישען וועלכע עס זענען געווען מיידזשאר דיניק ס. נ. וו. ראוועל, פרעמיער הוירסט, און מעיאר טשווירטש וועלכער האט פארמעל געדאנקט דער קאמיטע וואס האט אראנזשירט דעם קעמפיין.

בעריהמטער אדווערטייזינג אגענט געהרג'עט

אנסאן מעקים, דער גרינדער פון דער מעקים אדווערטייזינג אגענטור, וועלכער איז געווען פערשפרייט איבער גאנץ קאנאדע און די שטאאטען איז געהרג'עט געווארען פון א טריין לעצטען דאנערשטאג אין קאטאן דזשאנקשאן, מר. מעקים האט געוואלט פאהרען אין טאראנטא אבער על־פי טעות איז ער אריינגעגאנגען ניט אין זיין ריכטיגער באהן, אבפאהרענדיג ביז קאטאו דזשאנקשאן האט זיך מר. מעקים געכאפט וועגען זיין טעות, איז [illegible] און [illegible] אריבערגעהן אויף זיין ריכטיגער באהן האט איהם א קומענדער אינזשען געגעבען א שטויס און מאמענטאל געהרג'עט. מר. מעקים איז אלט געווען 63 יאהר, ער איז געווען זעהר א בעקאנטער מענש, און איז געווען בעקאנט אין דער ליטעראריישער וועלט פאר זיינע שאפונגען אין זיין יוגענד.

פאלט טויט ביי דער ארבייט

איז געווען א מיטגליעד פון ארבייטער רינג פרייד אף איזראיל.

מאקס סמאלער 45 יאהר אלט פון 73 סאליוואן סטריט איז נעכטען געפאלען טויט ביי דער ארבייט.

געשטארבען איז ער פון א הארץ שלאג, ער איז געווען באשעפטיגט ביי דער סטריט רעילוועי.

פאר די לעצטע עטליכע טעג האט זיך מאקס בעקלאגט אויף א הארץ קראנקהייט, ער איז אבער ניט געזעסען אין דער היים נאר ער איז געגאנגען צו דער ארבייט.

זיין קערפער איז אבגעפיהרט געווארען אין מארג אבער מען דענקט קוים אויב א אינקוועסט וועט געהאלטען ווערען.

דער פארשטארבענער איז א מיטגליעד פון בראנטש 220 ארבייטער רינג און דער פרייד אף איזראיל סיק בענעפיט סאסייעטי.

די לויה וועט זיין היינט פריה פון דעם פארשטארבענעמס וואהנונג.

ערד ציטערניש אין מאנטרעאל און אטאווא

פערשאפט א היבש ביסעל שרעק, מאכט קיין שאדען.

מאנטרעאל יאנואר 27

אן ערד ציטערניש וואס האט אנגעהאלטען ארום פופצעהן סעקונדען האט פערשאפט א היבש ביסעל הארצשרעקניש צו די היגע איינוואוינער, דאס ציטערען האט זיך דערפיהלט ארום 2.37 א זייגער נאכמיטאג, און עטליכע סעקונדען האט זיך דאס גאנץ שטארק געפיהלט, די הויכע געביידען פון שטאדט האבען זיך גאנץ נייש'קשה'דיג געטרייסעלט, און א פאר מינוטען נאך דעם ווי דאס טרייסלען איז געווען פאראיבער זענען אנגעקומען בעריכטען פון יעדע טיילען פון שטאדט מיט דיזעלבע בעריכטען. און עס ווייזט אויס אז די גאנצע שטאדט איז בעזוכט געווארען פון דעם זעלבען גאסט. אויף וויפיעל מען ווייסט ביז איצט איז גאר קיין שאדען ניט פאראורזאכט געווארען, שטח פון מאנכע געגענדען פון שטאדט קומט די נייעס דאס אין א סך הייזער האבען די טעפ וועלכע הענגען אויף די ווענט זיך גענומען שטארק טרייסלען אבער מעהר ווי מיט אביסעל שרעק איז מען ניט געשטראפט געווארען.

אטאווא יאנואר 26

ארום 2.36 א זייגער נאכמיטאג איז דא פארצייכענט געווארען אן ערד ציטערניש, דאס טרייסלען האט זיך געפיהלט אין איינינע געגענדען פון שטאדט, אין וויקטאריא מעמאריאל מוזעאום וואו דער פארלאמענט האט איצט זיינע זיצונגען איז דאס טרייסלען זעהר שטארק געפיהלט געווארען, און איינע פון די צימערען האט דאס טרייסלען פעראורזאכט דאס ארונטער פאלען פונ'ם פלאסטער פון די ווענט

רומענער מעלדען זיעגע

דייטשען און רוסען זאגען אז עס איז שטיל

יאסי יאנואר 27

די רומענער האבען פאר די לעצטע צוויי וואכען פראגרעסירט אויפ'ן מאלדאווא פראנט זא מעלדעט א בעריכט וועלכער איז דא פארעפענטליכט געווארען פונ'ם רומענישען קריעגס אפיס

די רומענישע טרופען אויף יענעם פראנט זאגט דער בעריכט געהן צו ביסלאך פארווערטס און פארכאפען ביסלאכווייז זייערע פארלוירענע פאזיציעס אויף יענעם פראנט.

די רוסישער און דייטשער בעריכט מעלדען אז אויפ'ן רומענישען פראנט איז שטיל.

גרויסע שלאכט אויפ'ן ווערדון פראנט

דייטשען בעגייען זייער אפענסיווע אויף יענעם פראנט נאך א שטילשטאנד פון עטליכע מאנאטען

לאנדאן יאנואר 27

צייט דעם לעצטען פראנצויזישען זיעג אויפ'ן ווערדון פראנט לעצטען אקטאבער איז אויף יענעם פראנט ניט געווען אזא שטארקע שלאכט ווי פרייטאג.

די דייטשען האבען דארטען אנגעפאנגען א שטארקע אפענסיווע און עס איז זיי ווירקליך געלונגען צו פארנעהמען די פראנצויזישע טרענטשעס אויף א שטרעקע פון איבער א מייל צוזאמען מיט 500 געפאנגענע און צעהן מאשין ביקסען.

די דייטשען האבען אבער לויט דעם פראנצויזישען בעריכט די טרענטשעס לאנג ניט געהאלטען און נאך א שטארקער פראנצויזישער קאנטר אטאקע זענען זיי פון דארטען פארטריבען געווארען.

אין איינינע פלעצער זאגט דער בעריכט איז עס געקומען צו באיאנעטען שלאכטען וועלכע זענען געווען מיט א בעזונדער פארביסענהייט פון ביידע צדדים.

די דייטשע פארלוסטען זאגט ווייטער דער בעריכט זיינען געווען אונגעהייערע, פאר יעדען שטיקעל פלאץ האבען זיי טהייער בעצאהלט, זיי האבען אבער ניט געקוקט אויף קיינע פארלוסטען.

דער דייטשער בעריכט

דער בערלינער בעריכט

בערלין יאנואר 27

דער אפיציעלער בערלינער בעריכט לעזט זיך ווי פאלגט:

דרום מערב פון דיקסמוט זענען 10 בעלגישע סאלדאטען פארנומען געווארען געפאנגען אהן וועלכע עס איז פערלוסטען פון אונזער זייט.

אויפ'ן סאם פראנט האבען די ענגלענדער פרובירט צו מאכען איינינע אטאקעס זענען זיי אבער צוריקגעשטויסען געווארען.

א שרעקליך שטארקע נאכט אטאקע האבען די פראנצויזען געמאכט ארום בארג נומער 34 אויפ'ן ווערדון פראנט, אונזערע סאלדאטען האבען אבער די אטאקע צוריקגעשטויסען און האבען אוואנסירט אין יענעם געגענד פארנעהמענדיג פיעלע געפאנגענע.

דער 73־טער אינפאנטעריע רעגימענט האט זיך אויסגעצייכענט אין דער שלאכט

פרעזידענט ווילסאן האט דייטשלאנדס פריעדענס בעדינגונגען

פרעזידענט וועט פערעפענטליכען דייטשלאנדס בעדינגונגען

גיט נאך ענגלאנדס הופט פאדערונג פארגיטיגונג

לאנדאן יאנואר 27

דורך האלב אפיציעלע קוועלען איז בעקאנט געווארען אז פרעזידענט ווילסאן האט בעקומען פון דייטשלאנד איהרע פריעדענס בעדינגונגען, און ווי עס ווערט בעריכטעט איז דייטשלאנד צופריעדען אנצופאנגען פריעדענס פארהאנדלונגען אויף ענגלאנדס פאדערונגען נעמליך פארגיטיגונג

דייטשלאנד איז צופריעדען,

ערשטענס:

אבגעבען מעץ און א טהייל פון לאטרינגען צו פראנקרייך אהן פערגיטיגונג.

צווייטענס.

אבליידיגען און צוריק אויפבויען בעלגיען.

דריטענס:

שאפען אן אונאבהענגיגעס פוילישע קעניגרייך.

פיערטענס:

אבגעבען די הערשאפט פון די קאלאניעס פאר צענטראל אפריקא.

פינפטענס.

צוריק אויפבויען סערביען

זעקסטענס:

עפענען די דארדאנעלען פריי פאר אלעמען,

און 7. טרענטינא פאר איטאליען און טריעסט מאכען פאר א פרייען פארט.

ווי מען דענקט וועט דער פרעזידענט אין גיכען פארעפענטליכען דייטשלאנדס באדינגונגען.

פארלאמענט שליעסט זיך דעם 7 פעברואר

אטאווא יאנואר 27

ביי דער שבת'דיגער זיצונג פונ'ם פארלאמענט איז פעסטגעשטעלט געווארען דער זיבעטער פעברואר אלס דער טאג ווען דער פארלאמענט וועט זיך שליעסען אויף זעקס וואכען כדי צו געבען א געלעגענהייט פרעמיער בארדען צו פאהרען אין ענגלאנד.

ווי מיר האבען שוין געמאלדען אין זשורנאל איז דער דאזיגער פארשלאג אויף איבערצורייסען די זיצונגען פונ'ם פארלאמענט געקומען פון סער ווילפריער לאריער, דער פיהרער פון דער אפאזיציע, פרעמיער בארדען האט איינגעשטימט אויף דעם פארשלאג, און דעם זיבעטען פעברואר וועט זיך דאס פארלאמענט שליעסען.

מר. ה. וויינבערג
פרעזידענט פונ'ם 'אידישען זשורנאל'
שיקט
געלד קיין רוססלאנד
לויט'ן טאגעס קורס
32c.
(פאר'ן רובעל)
מיר שיקען אויך טעלעגראפיש.
געלד געשיקט נאך אלע טהיילען פון דער וועלט.

גרויסער ענגלישער זיעג אין מעסאפאטאמיען

):(

ענגלענדער פארנעהמען די ערשטע ליניע טרענטשעס ארום קוט־על־אמארא

לאנדאן יאנואר 27

די ענגלענדער האבען געהאט א גרויסען זיעג איבער די טערקען אין מעסאפאטאמיען אינ'ם געגענד פון קוט־על־אמארא האבען זיי פארנומען די גאנצע ערשטע ליניע טרענטשעס אויף א שטרעקע פון עלף הונדערט יארד, אזוי מעלדעט דער אפיציעלער בעריכט וועלכער איז דא היינט פארעפענטליכט געווארען.

דער בעריכט לעזט זיך ווי פאלגט:

אין א בעדייטענד גרויסער שלאכט וועלכע איז פארגעקומען פרייטאג האבען מיר פון די טערקען אין טיגרים דרום מערב פון קוט־על־אמארא פארנומען 1,100 יארד טרענטשעס און האבען דער גרייכט זייער צווייטע ליניע.

די טערקען האבען געמאכט פיער גאנץ שווערע קאנטר אטאקעס.

די ערשטע און די דריטע האט זיך זיי ניט איינגעגעבען אין דער צווייטער און דער פערטער איז זיי געלונגען צייטווייליג צו פארנעהמען איינינע פונקטען פון אונזערע פאזיציעס זיי זענען אבער באלד פון דארטען פארטריבען געווארען

די טערקישע פארלוסטען זענען געווען זעהר גרויס מיר האבען אויך פארנומען זיבען געפאנגענע.

אונזערע פערלוסטען זענען געווען גאנץ קליין.

עפענונג פון עסטרייכישען פארלאמענט אבגעלייגט

דאס לאנד ווערט געסטראשעט פון א רעוואלוציע.

לאנדאן יאנואר 27

און ווידער איז די ערעפענונג פונ'ם עסטרייכישען פארלאמענט אבגעלייגט געווארען ביז מאי, אזוי מעלדען טעלעגראמען וועלכע זענען דא ערהאלטען געווארען פון ווין.

דער פארלאמענט וועט זיך ניט עפענען צוליעב אונפאראויסגעזעהענע אורזאכען.

קעניג קארל האט איינגערופען א בעראטהונג פון אלע דעפוטאטען פון די גרויסע שטעדט ער וויל זיך מיט זיי בעראטהען וועגען זעהר וויכטיגע פראגען.

אין לאנד האט מען מורא וועט אויסברעכען א רעוואלוציע אין פאל דער פארלאמענט וועט זיך ניט עפענען באלד.

גרויסע שלאכט אויפ'ן ריגא פראנט

):(

ביידע צדדים מעלדען וועגען זיעגע

):(

לאנדאן יאנואר 27

אויפ'ן ריגא פראנט האלט אן די שלאכטען, און ביידע צדדים בעריהמען זיך מיט א זיעג, די רוסען קליימען אז זיי האבען פארנומען דייטשע פאזיציעס און די דייטשען קליימען פארקערט.

פון די בעריכטען וועלכע ווייזט אבער אויס, אז די רוסען האבען נעכטען נאך א גרויסער שלאכט אוואנסירט אויף א שטרעקע פון א מייל צום דארף קאלנזעם זיי האבען אבער די פאזיציעס לאנג ניט געקענט אנהאלטען ווייל די דייטשען האבען גלייך געמאכט א שטארקע קאנטר אטאקע און די רוסען האבען געמוזט מוחל זיין

אין די טיראל זומפען האבען אויף די דייטשען געהאט א גרויסען זיעג און די רוסען האבען געמוזט צוריקטרעטען.

דער בערלינער בעריכט מעלדעט אויך אז א דייטשע דיוויזיע האט אין יענעם געגענד פארנומען 500 רוסישע געפאנגענע.

אלע סטארס וועלכע ווילען פערקויפען דעם „אידישען זשורנאל" זאלען אונז לאזען וויסען וועט זיי דער „זשורנאל" צוגעשטעלט ווערען יעדען מארגען

דער מוטערס קרבן

א העכסט שפאנענדער ראמאן פונ׳ם אידישען לעבען אין רוסלאנד און קענעדע

פון ב. באראץ

(43־טע פארטזעצונג)

אין מיטען אקטאבער איז גינצבורג געפיהרט געווארען מיט אן אנדער עטאפ פון אמסק נאך ניקאלאיעוו און דארטען נאך אירקוטסק. די סיבירער פרעסט האבען זיך שוין געלאזען פיהלען גאנץ שטארק. קיין ווארימע קליידער האט ער ניט געהאט און ער האט שטארק געפרוירען. דער אייזענבאהן פערקעהר איז דארט אויך ניט קיין גוטער, און די גרעסטע טהייל פון דער וועג זיינען די ארעסטאנטען געגאנגען צו פוס.

וואס א שטאדט ווייטער צו מזרח איז דער עטאפ געווארען אלעס קלענער, ווייל די קרימינעלע פערברעכער פלעגען אבגעשטעלט ווערען אין די ארימיגע דערפער אין גרעסערע סיבירער שטעדט, און די פאליטישע פערברעכער זיינען ווייטער געפיהרט געווארען.

אין חארווידיגא איז געווען דיא לעצטע סטאנציע. ווייטער איז שוין זאגאר קיין אייזענבאהן ניט געווען, און געפיהרט האט מען איהם ביז בעריאזאווקא. דאס איז געווען דער שרעק פון אלע סיבירער איינוואהנער, זאגאר די איקוטען וועלכע זיינען געוואהנט צום סיבירער קאלטען וועטער אז זיי דערהערען בעריאזאווקא ווערען זיי פערציטערט.

וואס ווייטער איז דער וועג געווארען אלץ שווערער. די קעלט איז געווען אזא אונערטרעגליכע אז מען האט זאגאר דעם אטהעם ניט געקענט אבציהען. די ברעמען פון די אויגען און די האר זיינען אין אייז פערוואנדעלט געווארען און די סאלדאטען וועלכע זיינען אויך געווען שטארק דערפרוירען האבען געטריבען די ארעסטאנטען צו געהן וואס שנעלער. זיי זיינען געווען בייז און פאר דער מינדעסטער קלייניגקייט האבען זיי אהן רחמנות געשלאגען ביז דער ארעסטאנט איז געפאלען צו דער ערד.

ערגער פאר אלעמען איז געווען גינצבורגען, צוליעב די קייטען וועלכע האבען איהם געשניטען אין די פיס האט ער ניט געקענט געהן שנעל. פאר דער גאנצער צייט וואס ער איז ארויסגעפיהרט געווארען פון פעטערבורג האט ער קיין העמד ניט איבערגעביטען, זיין לייב איז געווארען שווארץ און הארט ווי א האלץ. ער איז שטארק בעוואקסען געווארען אזוי אז מען האט איהם ניט געקענט דערקענען. ער האט זיך געשטארקט מיט אלע קרעפטען ניט צוזאמענצוברעכען. ער האט זיך אנגעשטרענגט ניט ארויסצואווייזען די שוועריגקייט וועלכע איהם דריקט און האט געשלעפט די פיס. ער האט אבער געפיהלט אז לאנג וועט ער אזוי ניט קענען געהן און וועט פריהער אדער שפעטער איינפאלען.

דער עטאפ איז אנגעקומען אין אילוי און מען האט די ארעסטאנטען פערשפארט אין טיורמע ביז א ווייטערען עטאפ.

גינצבורג איז א האלב טויטער פון מיעדקייט הונגער און קעלט געפאלען אויף זיין נארע און האט זיך ווייטער ניט געקענט ריהרען. ער איז זיכער געווען זיין ענדע איז געקומען. בלויז איין געדאנק האט איהם בעהערשט און דאס איז נאך איין מאהל זעהען סאניטשקאן און דאן וואלט ער רוהיג געשטארבען.

אין איין סעקונדע האט פאר זיינע אויגען פערביינעשוועבט אלעס וואס מיט איהם האט פאסירט און זיין הארץ איז שטארק פערדריקט געווארען.

מיט וועלכע שעהנע און גרויסע האפנונגען ער איז ארויס געפאהרען מיט סאניטשקאן פון קיעוו, וואוהין איז ער געפאהרען און וואו איז ער יעצט.

דאס הארץ האט איהם אזוי שטארק פערקלעמט אז ער האט ניט געפיהלט ווי צוויי גרויסע טרעהרען האבען זיך געקייקעלט איבער זיינע שווארצע מיט בלאטע בעדעקטע באקען. די טרעהרען האבען צוויי קאנאווקעלאך געמאכט אויף זיין געזיכט און זיינען אראבגעפאלען אויף׳ן שמוציגען זאק אויף וועלכען ער איז געלעגען.

מערקווירדיג אין זיין גרעסטער נויטה איז איהם זאגאר אויף די געדאנקען ניט געקומען זיינע עלטערען. בלויז סאניטשקא זי איז געווען זיין פיהרענדער מלאך. ער האט זי געזעהען אויף יעדען שריט און טריט און דער געדאנק וועגען איהר האבען איהם געגעבען מוטה ארויבער צו טראגען זיינע אונערטרעגליכע צרות.

אין אילוי וואו ער האט פערבראכט א גאנצען מאנאט האט ער דערזעהען דיא וואונדער פון סיביר. ווען מען האט איהם אהין געבראכט איז געווען נאכט־פינסטער, און אזוי איז געווען די גאנצע צייט וואס ער איז דארט געווען. א אונענדליכע נאכט.

די עלטערע ארעסטאנטען פון אילויער טיורמע האבען איהם דערצעהלט אז דא איז דריי מאנאטען נאכט, אן אונענדליכע פינסטערע נאכט וועלכע ווארפט אן א מורא אויף אלע לעבעדיגע בעשעפעניסען וועלכע געפינען זיך דארט. די מענשען פיהלען א מאדנע שוועריגקייט און קיינעם איז ניט ליעב אפילו אויפצוהויבען זיך פון פלאץ, ניט עסען און ניט טרינקען מען וואלט נאר געלעגען א מאדנע פוילקייט בעפאלט דעם מענשען אזוי גוט ווי די חיות.

גינצבורג האט זיך געהאלטען פון אלעמען פון דער ווייטען. ער איז געווען פערנומען מיט זיינע אייגענע געדאנקען און געפיהלען און ער האט ניט געהאט אימיצען פאר וועמען זיך צו פערטרויען.

די מעהרסטע פאליטישע ארעסטאנטען זיינען אזוי אויף׳ן וועג האט איינער מורא פאר׳ן צווייטען. מען קוקט איינער אויף׳ן צווייטען מיט פערדאכט. מען האט מורא זיך ארויסצוגעבען ווער מען איז און יעדער איינער איז א וועלט פאר זיך. יעדער איינער קוקט אויף דיא צרות. פערביסט מיט די ליפען און שווייגט, לאזען זיך אוים די כחות פאלט ער אנידער. מען שלאגט איהם ביז וואנען ער שטעהט אויף און טאמער קען ער ניט אויפשטעהן הויבט מען איהם אויף אין מען טראגט איהם. אזוי איז דאס שיין. העלפען זיך קען מען ניט, שרייען איז ניטא צו וועמען קיינער וועט ניט העלפען.

גענוג צרות האט זיך גינצבורג אנגעזעהען און איבערגעטראגען. פאר דער צייט וואס ער איז געפיהרט געווארען ביז בעריאזאווקא. איהם האבען אזוי ניט געארט זיינע אייגענע צרות ווי די פרעמדע, אויף זיך האט ער אזוי פיעל ניט געזעהען ווי ער האט עס געזעהען אויף די וועלכע זיינען מיט איהם מיטגעגאנגען.

פון אילוי האט מען שוין די ארעסטאנטען וועלכע האבען ווייטער בעדארפט געהן בלומרשט געגעבען ווארימערע קליידער, אבער די קליידער זיינען געווען ניט מעהר ווי א בינטעל צוריסענע שמאטעס און אלטעס וועלכע מען האט זאגאר ניט געקענט ארומוויקלען די פיס.

די וואגען זיינען פערגרעסערט געווארען און מען האט זיך געלאזען אין וועג.

אכט און צוואנציג טעג האט זיך גינצבורג געשלעפט פון איין עטאפ צום צווייטען ביז ער איז געבראכט געווארען אויף׳ן פלאץ אין בעריאזאווקא.

(פארטזעצונג פאלגט)

טאראנטא קאנסערוואטארי און מוזיק

ו. ס. וואנט מיוזיקאל דאקטאר, מוזיק דירעקטאר.

אינפערגלייכליכע מעגליכקייטען פאר פראפעסיאנעלע און ניט פראפעסיאנעלע סטודענטען אין אלע אינסטראקציאנען פון מוזיק אבטיילונגען.

שילער ווערען איינגענומען צו אלע צייטען.

שיקט נאך א יאהר בוך, לאקאל סענטער סילאבוס, און פרויען רעזידענס פאמפלעט.

קאנסערוואטארי סקוהל פון אויסדרוק

ספעשעל קאלענדער. פ. ה. קירקפאטריק דאקטאר פילאז. פרינציפאל פאלקס פארלעזונגען, פיזישע און שטימען ענטוויקלונגען. דראמאטישע קונסט און ליטעראטור.

קענעדיען אקאדעמיע און מוזיק לימיטעד

טעל. קאל. 1343 12 ספעדיינע ראוד

א שולע פאר קונסט מיט א בעריהמטען פאקולטעט פון ערפאהרענע לעהרער. דאס איז א שולע וואס אנערקענט נעגוי איהר פראנטווארטליכקייט און שטרעבט ארויסצוגעבען גוטע מוזיקער. עס איז פאראן קלאסען פון אויסערגעוועהנליכען פראקטישען ווערטה פאר יונגע קינדער צו מעסיגע פרייזען, אויך קלאסען אין טהעאריע, זינגען פון נאטען ניט זייענדיג פארבערייטעט, אנסאמבעל שפיעלען, דראמאטישע קונסט, און עלאקיושאן.

ווענדעט אייך צום מענעדזשער נאך א יאהר בוך, און שרייבט ארויס אין וועלכען אבטהיילונג איהר זענט ספעציעל פעראינטערעסירט.

וועסט ענד ברענטש

174 ווריט עוו. טעל. פארק. 98.

פרעזידענט ליוט. קירנעל א. ע. גודערהאם.

מוזיק דירעקטאר, פעט. ק. קענעדי מענעדזשער, אלפרעד ברוס.

די אלט בעוואוסטע־פירמע

עטאבלירט 1880 טעל. איסט 193

ב. ראם און קא. אינק.

לאזט וויסען אלע קאסטומערס דאס זי איז רעדי מיט א גרויסען אסארטמענט פון פערשידענע ווינען און ליקערס של פסח, קאליפארניער ברענדיס, אונגארישע שליוואוויטש, יאפעס ספירטס, בראנזוויל ליקערס, אויך "כרמל" ווינען און קאניאקס.

גיט ניט קיין ארדערס בעפאר איהר בעקומט אונזער פרייז ליסט.

פיר ציפריעדענהייט און בילינע פרייזען גאראנטירט.

ספעשעל דעפארטמענט פיר אלע פראוויזענס של פסח, אונד מאניסעוויטצעס מצות

קאנטרי ארדערס פינקטליך אטענדעט

B. RAM & CO.' INC.

289 ST. DOMINIQUE, STREET
MONTREAL, QUE., CANADA

מושב זקנים גרינדערס

פאלגענדע האבען בייגעשטייערט צו דער גרינדונג פון דעם מושב זקנים ביי דער ערשטער פערזאמלונג:

צו 35 דאלאר:
מרס. ווייגראט

צו 25 דאלאר:
מרס ס. גרינבערג
מרס קאהען
מרס לעווין
מרס קלאוו
מרס זאגער
מרס ברעסלין
מרס שאר
מרס קאהען ארטהור 42
מרס און מר טאביאס

צו 10 דאלאר:
מרס זלאטיראוו
מרס פעפער
מרס טראכטענבראט

צו 5 דאלאר:
מרס אקערמאן
מרס גלאזער
מרס מילער
מרס מארקוס
מרס שפיגעל
ליבע ברענמאן
מרס האלפערען
מרס גלאזבערג

צו 2 דאלאר:
מרס אלטע אבראמאוויטש
מרס גאלד

צו 1 דאלאר:
מרס זענגערמאן
מרס מילער
מרס קראניש
מרס געווירץ
מרס הארץ
מרס הערמאן
מרס גארעליק
מרס וואלערקאף
מר שולמאן
מרס שולמאן
מרס זאלצמאן
מר. בראון
מרס בראון
מרס מעדקען
מרס וויינגארטען
מרס ראזענבערג
מרס קראפיווקא
מרס רעפיס
מרס שטיין

נייע מיטגליעדער פון הינטער ביז דעם 15־טען פעברואר וועלען גערופען ווערען די גרינדערס פון דעם מושב זקנים.

שולמאן, פרעזידענט
אייזיק גאלדפעלד, סעקרעטער
מרס וויינראט טרעזשורערין
יוסף מעזניקער, ארגאנייזער

9713

פאלק׳ס פעראיין קוויטירונגען

מר. רובינשטיין פון 9 קערהאל האט געבראכט א דאלאר וואס ער האט געוואונען ביי א ראפעל.

ביי א סורפריז פארטהי ביי מיס ד. סאבעל אין 28 מענינג עווענוי געזאמעלט $7.35. מר. סאבעל האט בעצאהלט אז מיס פרענקלין און מרס קאפלאן זאלען ברענגען דאס געלד צום פעראיין.

אליהו שווארץ נדר 1 דאלאר

ביי א תנאים פון מר. הערמאן רודי מיט מיס בעקי פולמאן אין 127 באלדווין געזאמעלט 4 דאלאר. חתן כלה האבען געבראכט דאס געלד.

ביי א בוירטדיי פארטי ביי מר. קאהען אין 130 טשעסטנאט געזאמעלט $3.65 דער זוהן פון מר און מרס מילנארסקי אונזערע מיטגליעדער האט צוזאמען מיט זיינע עלטערען געבראכט דאס געלד.

ביי א חתונה ביי ראובן פיין מיט מיס בעקי בליין געזאמעלט דורך מ. קראנזילבער 3 דאלאר.

ביי א תנאים פון מר. ראזענבערג צו מיס דזשעני ראזענבערג געזאמעלט דורך מר. און מרס יוגה ביינערמאן בארבער און ק. הוישמאן 6 דאלאר. מר. דז. ראם האט געבראכט דאס געלד.

אויף א ברית ביי מר און מרס אפעלבוים 229 קינג איסט געזאמעלט דורך י. גערזצמאן $3.35 מיס וואסער האט געבראכט דאס געלד.

ביי א חתונה ביי מר. וואגמאן מיט מיס רבקה ווינשטאק געזאמעלט דורך קראנזילבער און נאטליעב $5.25

דער פאלקס פעראיין ווינשט מזל טוב אלעמען דאנקט די מנדבים און זאמלער.

ה. מ. קירשענבוים, סעק.

9709

הודעה מהרב מאיר צבי לעווי 108 באלדווין טעלעפאן קאלעדזש 6908

איהר געפינט זיך צו יעדער צייט אין הויז צו ענטפערען אלע רבנישע ענינים דהיינו שאלות, דין תורות, עצות, טובות בין איש לאיש, אויך צו בעשטעלען אלערליי טראכטעלס ביטווין מאן אונד פרוי נאכ׳ן אידישען דין און אויף סדרי קדושין. ווארום זאלט איהר אין אזא [illegible] צייט אוועק ספענדען אומזיסט געלד אויף אלערליי נארישקייטען, ווען איהר קענט בעקומען חופה וקדושין ביי מיר אין הויז מיט די בעסטע צופרידענהייט, אפילו מערידזש לייסענס וועל איך אייך פערזארגען. גאט וועט אייך געבען א גוטען מזל אין מיין הויז.

קומט אין הויז, אדער טעלעפאנירט אייך דעם איבערערמאהנטען אדרעס.

מעפריים רום סיסטעם

די וויליאמס

קארטיידזש און סטארידזש קא.

טעלעפאן קאלעדזש 252

רזשענעראל קארטיידזש און אייקספרעסט

368 ספעדיינא עוו. טאראנטא, אנט.

באגאזש, פיאנאס און אלע סארטען מעבעל נעמופט און געסטארד.

גוטע זאכען געפאקט און געשיפט ביי עקספערטען.

ווערהייזער 551 קווין סטריט וועסט צונערעקטע וועגען. פלעזשור טריפס.

J. J. [illegible]

אנטעריאר אידען!

שיקט אייערע ארדערס פאר אלע סארטען ביער. ליקער און ויין צו אונז.

ר. דזשייקאבסאן און קאמפאני

327 סט. דאמיניק סטריט, מאנטרעאל קוויבעק

מיין נאמען גאראנטירט דאס איך וועל אייך צושטעלען דעם ריכטיגען שטאף ספעציעל פאר שמחות.

שיקט אייער ארדער צוזאמען מיט א מאני ארדער, אדער מזומן דורך א רעדזשיסטרירטען לעטער.

היגע וויין (ספירט) א גאלאן „ „ $6.50
בעסטע ברענדי א גאלאן „ „ $6.50

עקספרעסס פריי דעליווערט צו אייער הויז

שיקט נאך א פרייז ליסט

R. JACOBSON & Co.

327 ST. DOMINICUE, ST. MONTREAL, QUE.

ביזנעס קויפען און צו פערקויפען

צו פערקויפען איין פארלאר סעט פון 6 שטיקלעך און קארפעט, 2 ד׳ארסי סט.

א גוטע געלעגענהייט פאר איין פאמענדע פערזאן צו קויפען א דריי ־ גודס פעדלערס אוטפיט, אויך א פערד און וואגען אין א גוטען געגענד. פרעגען 497 בלור סט. וועסט.

9685—1—29)

צו פערקויפען דריי סינגער מאשינען און א מאטאר.

פרעגען קאלעדזש 7304

9700—1—30

א זינגער שניידער מאשין 20־31 צו פערקויפען ביליג פרעגען פון 15 קענזינגטאן עווענוי טעלעפאן קאלעדזש 4660

9717—30—1

צו פערקויפען א לײדיס זינגער מאשין לייטעסט סטייל פרעגען פון 15 קענזינגטאן עווענוי.

9716—30—1

צו פערענטען

צו פערענטען א פלעט מיט 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס גלייך אריין צו מר־נען 11 פיבי סטריט.

9650—1—28)

דעקער צו פערריכטען אלערליי. פרעגען יוסף מאנהיים 80 באלדווין סטריט. טעלעפאן קאלעדזש 7218

94553—2—17

צו פערענטען 4 רומס. נאכפרעגען 270 קווין סט. וועסט.

9677—1—28)

צו פערענטען א פוירסט קלאס פארנישד רום אין 66 בראנזוויק עוו. פאן קאלעדזש 4932.

9691—1—29)

סעפעראטע פערזיגעלטע טענדערס אדרעסירט צום אונטערצייכנעטען וועלען ווערען אנגענומען אין דיעזען אפיס ביז 4 א זייגער נאכמיטאג, מאנטאג, פעברואר דעם 12־טען 1917 אויף צו צושטעלען "בעזעמער און בראטעס", "טשעין" "קויהלען", "הארדוועיר" "האוז" "אויל און פעטעך" "פעקינג" "פיינט און אויל פאר די פיינט", "מאנילא ראופ" "ווייער ראופ" און סטיעם פייפס, "וואלוס און פיטינגס" וועלכע זיינען נויטיג פאר דעם געברויך אין דעם דעפארטמענט אויף צום גראבען פלענט אין אנטעריא און קוויבעק אין פערלויף פון דעם היינטיגען פיסקאל יאהר פון 18—1917.

יעדער טענדער מוז ווערען אריינגעשיקט אין א סעפערייטען ענוועלאפ און אינדארסירט: "טענדער פאר הארדוועיר אנטעריא און קוויבעק. טענדער פאר טשעין, אנטעריא און קוויבעק א. ז. וו. און זא ווייטער ווי דער פאל זאל נור זיין.

מענשען וואס שיקען אריין טענדערס ווערען געמאכט אויפמערקזאם דאס קיינע טענדערס וועלען ניט ווערען גענומען אין אנבעטראכט סיידען זיי וועלען זיין אויסגעמאכט אויף געדרוקטע פארמס וועלכע ווערען צוגעשטעלט, און אונטערשריבען מיט זייער אייגענער אונטערשריפט. די דאזיגע פארמס קען מען בעקומען אין דעם דעפארטמענט פון פאבליק ווארקס, אטאווא.

יעדער טענדער מוז זיין בעגלייט פון אן אקצעפטירטען טשעק פון א געטשארטערטע בענק, אויסגעמאכט אויף דעם נאמען פון האנארעבעל דער מיניסטער פון פאבליק ווארקס, פאר דער סומע וועלכע איז אנגעגעבען אין דעם פארם פון דעם טענדער, וועלכער וועט זיין פערפאלען, אין פאל דער פערזאן וואס גיט אריין א טענדער ענטזאגט זיך אויסצומאכען דעם קאנטראקט אדער פערפעהלט אויסצופיהרען דעם קאנטראקט. אויב דער טענדער ווערט ניט אנגענומען וועט דער טשעק ווערען צוריקגעשיקט. דער דעפארטמענט איז ניט פערפליכטעט אנצונעהמען דעם קלענסטען אדער אירגענד וועלכען טענדער.

אויף דעם ארדער פון

ר. ס. דעסראטשערס,
סעקרעטערי,
דעפארטמענט אף פאבליק ווארקס

אטאווא, יאנואר 17—1917

צייטונגען וועלען ניט קריגען בעצאהלט פאר דיעזען אדווערטייזמענט אויב עס ווערט ארייננעשטעלט אהן דער אויטאריטעט פון דעם דעפארטמענט.

געלד צו פערדיענען געלד.

צו פערקויפען איין גרויסען לאט פון וועלוועט דרעסעס, סוירדזש דרעסעס מידע דרעסעס, סאמער דרעסעס און איין לאט ספרינג קאוטס, ספארט קאוטס, סילק קאוטס און איין לאט סוטס, צו די ביליגסטע פרייזען.

קומט סוחרים איבערציינט אייך.

קאנטרי פעדלערס, איהר וועט מאכען געלד.

די סחורה קען מען זעהן אין יעדער צייט און דעם מאן צו פערהאנדלען קען מען נאר זעהן פון 12 ביז 1 אוהר מיטאג און פון 6 ביז 10 אוהר אווענד אין 124 מיידזשער סטריט.

9652—1—29)

ארבייטער פערלאנגט

תלמוד תורה אנשי פוילען

דארף אגוטען מלמד פאר דרדקי ווענדען זיך אין תלמוד תורה 295 סימקא סטריט צום פרעזידענט נחמיה כץ

9669—1—28)

פערלאנגט עקספיריענסד הועסט אפערייטארס נאר גוטע זאלען זיך מעלדען ד. דז. העקבארן און קא. 50 יארק סט.

9679—1—28)

א גוטע געלעגענהייט פערלאנגט א באי צו לערנען גאלד און זילבער סטעמפינג גוטע בעצאהלונג פון אנפאנג און סטעדע ארבייט די טאראנטא גאלד און סילווער סטעמפינג קא. 139 עדלייד וועסט

9682—1—28)

פערלאנגט עקספיריענסד אפרייטערס ביי לידיעס סוטס און קאוטס אויך עקספיריענסד פינישערס זאפארט נאכפרעגען סילווערמאן 510 קווין סטריט וועסט

טהאמפסאן מאנופעקטשורינג קא.
174 ספעדיינע עווענו.

פערלאנגט פוירסט קלאס אפרייטארס און פינישערס ביי קלאקס און סוטס.

באיעס און מענער פערלאנגט

דעליווערן מעסעדזשעס פאר די גרייט נארטה וועסטערן טעלעגראף קאמפאניע קענט איהר פערדיענען פון 40 ביז 50 דאלאר א מאנאט און מעהר. פרעגט פאר מענעדזשער סקאט אין וועלינגטאן סט. פאטראנייזער פון די מאווינג פיקטשור טהעאטערס.

9627—1—28)

עקספיריענסד פרעסערס ביי לידיס סוטס און קאוטס ווי אויך הענד נייערס. 260 ריטשמאנד סט. וועסט. ענטערפרייז.

9670—1—28)

פערלאנגט פינישער און שניידער צו מענער קאוטס. נאכפרעגען 20 הייטער סטריט טאפ פלאר.

9681—1—28)

פערלאנגט פאר פינישערס פרעגט 104 דזשאהן סט.

9676—1—28)

פערלאנגט פינישערס צו מענער קאוטס פרעגען 310 יאנג סטריט מר קאהען.

9712—1—30

פערלאנגט אפערייטארס ביי מאשין נאכפרעגען אנטיסעפטיק בעדינג קאמפ. 187 פארלאמענט סטריט

9688—1—28

מיידלאך פערלאנגט צו נייהען דאלם דרעסעס. אויך איין עקספיריענסד האנד צו מאכען סעמפעלס. אנטעריא טאי קא. לימיטעד 7 נעלסאן סט.

9666—1—26)

פערלאנגט א פארטנער צו א קאסטום פענטס שאפ. זיך נאכפרעגען וועגען אלעס נויטיגעס אין 103 וויליאם סטריט מר. אלטמאן.

9633—28—1

פערלאנגט עקספיריענס פינישערס ביי לידיס קאוטס און סוטס, בעסטע פרייזעס. עקספיריענס באטען נייערס. פרעגען דזש. ה. ווינטערס און קא. קינג און ספעדיינא עוו.

9639—1—28)

פערלאנגט מיידלאך צו סוספענדערס לעדער טרימינג פון 14 יאהר און עלטער, שבת ארבייט ניט נויטיג. נאכפרעגען 186 עדעלעיד סטריט וועסט. וויליאם גאלדסטיין אף סטערז.

.9697—1—29)

פערלאנגט סקורט אפרייטארס, סטעדי ארבייט. נאכפרעגען עקסקלוזיוו סקורט קאמפאניע. 1 בעווערלי סטריט.

9698—1—29)

פערלאנגט א מאן, אן ערפאהרענעם קעכער, פאר א אידישען סאניטאריום נאהענט פון מאנטרעאל. וועגען איינצעלהייטען און ערפאהרונגען שרייבט צו מאונט סיני סאניטאריום סט. אגעטה דעם מאנטס. קוויבעק.

9680)

Mount Sinai Sanitarium St. Agathe des Monts Que.

פריינדע בריינגט אייערע שיך צו פיקסען. איך גאראנטי פאר די שטארקסטע לעדער און מאך אויך נייע שיך ביי האנט, 355 קווין סט. וועסט.

9660—1—30)

לעזער פון די איסט.

איהר קענט בעקומען דעם „אידישען זשורנאל״ יעדען טאג אין דער גראסערי פון מר. ברינדזע אין 268 פארלאמענט סט.

ס. אלספעקטאר פראפ.

פון דעם

טשיקאגא יוניאן ארקעסטער

נעהמט צו אייערע שמחות, בעלער, תנאים, חתונות און פארטיס, די שעהנסטע אידישע מוזיק אויף אידישע חתונות.

צופריעדענהייט גאראנטירט

266 סימקא סטריט.

געדענקט דעם אדרעס.

דר. פריינק פ. מעקינטייער

דענטיסט

האט געמופט סאוטה־וועסט קארנער סט. פעטריק און מעקקאל סטריט, איבער די דאמיניאן באנק.

אריינגאנג פון " סיינט פעטריק סטריט

מיר קויפען אב ביי אייך אייערע קראנקע פערד. מיר דערשיסען אייך פערד, און נעהמען זיי צו. שרייבט א פאסטעל קארד צו

פרידלענד

דאפערין סטריט פערבענק, אדער טעלעפאנירט וועסטאן רינג 2.

זעהר וויכטיג אלע זאלען דאס וויסען

ווען עס מאכט זיך ביי אמענש א ברענען אין דעם הארץ איז דאס א סך מאהל פון טרינקען שלעכטע טהעע, און דאס צו פערהיטען איז די בעסטע זאך צו קויפען

אוילבוים טהעע

וועלכע איז פאזיטיוו די

בעסטע טהעע.

וואס איהר קענט נאר בעקומען. די גוטסקייט און ריינהייט און געשמאק פון

אוילבוים׳ס טהעע

האט קיין גלייכען, און עס וועט אייך ניט ברענגען דאס הארץ און וועט האלטען אייער מאגען אין ארדנונג. נאר היט אייך פיר נאך געמאכטע. זעהט אז דער נאמען אוילבוים זאל זיין אויף יעדען פעקעדזש אין אלע קארנערס.

צו בעקומען אין אלע אנשטענדיגע אידישע גראסעריעס. קאנטרי ארדערס ווערען פינקטליך אטענדעט.

OELBAUM TEA Co.

15 Grange Ave. Toronto Ont
Phone College 3919

שיקט געלד

— דורך —

מר. הערי ווינבערג

פרעזידענט פון "אידישען זשורנאל".

צו אייערע קרובים אין יוראפ

דאיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בעהאנדלונג איז מיין מאטא

איך שיק געלד נאך אלע טהיילען פון דער וועלט

און אויב דאס געלד ערגייכט נים דאס פלאץ בעקומט איהר די גאנצע פולע סומע געלד. איך מאך קיינע חשבונות אום אייך זאל נאר נים בלייבען!

שיקט געלד פון פלאץ ווי אלע שיקען

קאנטרי אידען קענען אויך געלד שיקען דורך מר. ווינבערג. — די געלד מוז צוגעשיקט ווערען דורך א מאני ארדער און די אדרעס געשריבען אין דויטש.

אפפיס:

251־253 קווין סטריט וועסט

טעלעפאן אדעלייד 2967

פאטראנייזט די איינציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאני

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
NY WINDOW CLEANING CO.

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפפיסעס און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך אונד יעהרליך. 10 מעראלי סטריט טעלעפאן אדעלייד 8087 ביינאכט און זונטאג טעלעפאנירט קאלעדזש 4319

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, - 10 TERAULEY ST

פאר אונזער יוגענד

מענש הונד און קאץ

(א מעשה'לע וואס פאסירט שטענדיג).

זאלבעדרייט: א מענש, א קאץ און א הונד האבען זיך צוזאמען אין איין שטוב געוואהנט.

ווי עס זעהט אויס, ציהט זיך דאס פון אייביג אן. זינט דער מענש האט די ערשטע שטוב געבויט, האבען זיי צווישען זיך יד-אחת געמאכט, א שטענדיגען שלום געשלאסען, אז אלע דריי זאלען הויזען צווישען זיך און וואהנען אויף איין דירה.

קליינערהייד שלאפט מען זיך אין איין וויעגעל שפיעלט מען זיך אין איינעם, שטעקט דאס קינד דעם קעצעל דאס הענטעל אין פיסקעל אריין, האפט דאס הינטעל מיט די צייהנדלאך דעם קינד ביים גרויסען פינגער פון פיסעל און לערענט זיך גריזשען. ווילען דאס קעצעל מיט'ן הינטעל איינס דעם אנדערן ביי די עקען אנכאפען; עסען זיי אלע צוזאמען; מאכט דאס קינד צו דאס מוילכיל, לעקען זיי עם ארום.

און ווען זיי ווערען גרעסער לערנט דאס קינד דעם הונד, מיט'ן רעכטען פיסעל שלום צו דערלאנגען; דער קאץ נעהמט ער אן ביים אויער, טהוט א בלאז אין פרענט, צי זי וועט נאשען, ווארפט זי מיט דעם קאפ הין און צוריק, דאס בעדייט, אז ניין.

אז זיי וואקסען נאך עטוואס צו האלט מען זיך אביסעל פון דערווייטענס, געהט דאס קינד אין חדר און האט צו טהון מיט די ביכלאך און אז עס פערוויילט זיך איהם אמאל נעהמען די קאץ אין האנד, דערמאהנט ער זיך, אז ער קען דאדורך פערגעסען דאס לערנען.

דער הונד האט שוין אויסגעלערנט די מלאכה פון דיענען, ווי מען געהט נאר צו צו איהם, דערלאנגט ער באלד די פאדערשטע רעכטע פוס, דערנאך הויבט ער זיך אויף און שטעלט זיך אויף צוויי, די קאץ שנארכט אין די ווינקלען, פערגאפט זיך און קוקט ארונטער אונטער דער שאפע, דער הונט לערנט זיך בילען פערדרייסט דעם עק און בילט הייזעריגליך, קוויטשענדיג טעמפע, גלאט אין דער וועלט אריין. די קאץ בעהאלט זיך פון שרעק ערגעץ אונטער א בעט און קען אזוי אבליגען א גאנצען טאג.

אז זי געוואהנט זיך צו, האט זי שוין מעהר קיין מורא ניט, נאר קען גלאט ניעשט ליידען דעם הונד; זי פערקרימט זיך; קומט אוים דעם הונד צו בעגעגענען זיך מיט איהר, גיט זי איהם א פאטש און א שפיי אין פנים, אז עס ווערט איהם פינסטער אין די אויגען, און ער קאן זיך לאנג ניעשט אבוואשען. די מעשה בלייבט איהם שטארק אין זכרון און ער טרעט איהר אב דעם וועג.

ווערען זיי עלטער, האלטען זיך די קאץ מיט דעם הונד פון דערווייטענס. ניעשט מ'קושט זיך, ניעשט מ'שלאגט זיך.

דער מענש איז מיט זיך פערטהון, האט ער א פרעהליכערע מינוט, שפיעלט ער זיך מיט זיי ביידען, מאכט דער הונד חן'דלאך און דרעהט מיט'ן עק, קוקט די קאץ צו, און עס געהט איהר איבער די גאל. חניפה געהערט צו איהר.

זעצט זיך דער מענש עסען, שטעלט זיך דער הונד ענטקעגען, ווארפט מיט דעם עק און ברומט צו — אן אנצוהערעניש, אז ער איז אויך דא. ווארפט מען אונטער א ביין.

די קאץ שפרינגט ארויף אויף דער באנק, וואו דער מענש זיצט, און הויבט זיך אן רייבען אונטערן האנד און חראפעט שטילערהייד, טינקט ער איין א שטיקעל חלה אין דער זופ און איז זי אויך מכובד.

אז אלע זיינען זאט, האט דער מענש זיין בעט, די קאץ זיצט אויפ'ן אויוען אדער קריכט אריין אין בעט צופוסענס. דער הונד האט אונטערן בעט זיין געלעגער. דארט שלאפט ער און הארכט וואס עס טהוט זיך אין שטוב.

קינדער האבען אלע — די הינד און די קעץ — צו עטליכע: דער מענש — צו איינע. — ווערען די קינדער אויסגעוואקסען, בויען די מענשען זיך נייע הייזער און נעהמען א קעצעל מיט א הינדטעל מיט זיך. שטארבען אב די אלטע, פערגעהמען די קינדער זייער ארט.

דער מענש לעבט לענגער, ער לעבט איבער עטליכע הינדטישע און קעצישע דורות, אויסער אז עס טרעפט אמאהל אן אומגליקליכע סבה.

און אז א הונד ווערט אלט, אהן ציינער, א קאץ פאלט אריין אין זקנות, ווערט בייביג און פויל — גיט מען זיי איבער צום מלאך המות, אדער מ'בינדט אן — פארטאג — א שטיינדעל אויף דעם האלז און מ'ווארפט איהם אריין אין וואסער.

און אז דער מענש ווערט אלט, הויבט אן צו הוסטען, שלעפט ער זיך ארום אזוי לאנג, ביז ער בלייבט ליגען קראנק אין בעט און שטארבט אוועק..

און אזוי געהען פארביי יאהרען נאך יאהרען, איין דור פערבייט דעם צווייטען. די שטוב ווערט אלט, בויט מען זי אונטער, מאכט מען א נייע פאדלאגע און מען רוקט ארויף א נייעם דאך.

קומט אוים דעם מענשען אמאהל אבפאהרען אויף א טאג, פערשלעפט זיך דער הונד מיט א קאמפאניע ערגעץ און אז ער הונגערט זיך גוט אויס, דערמאהנט ער זיך אן דער היים.

די איינע קאץ טרעט פון שטוב ניט אב. זי קען ניעשט קיין וועלטען, עס אינטערעסירען איהר ניעשט קיין לענדער. דא איז זי געבארען און דא וועט זי שטארבען.

איינמאל האט דער מענש געמוזט דאס לאנד פערלאזען. עס איז איהם זעהר שווער געווען אוועקצוווארפען די שטוב, וואו ער איז געבארען, וואו די עלטערן האבען געלעבט און געשטארבען.

נאר קיין שטוב קען מען מיט זיך ניעשט נעהמען.

האט ער וויינענדיג זיך מיט איהר געזעגענט. געקושט יעדער ווינקעלע וועלכעס איז איהם אזוי נאהענט און בעקאנט געווען, דערנאך האט ער אלעס צוזאמענגענומען, די טהירען מיט די פענסטער פערקלאפט און אוועק. און ווען ער איז שוין ווייט אין וועג געווען האט ער אלץ דעם קאפ אויסגעדרעהט און אויף די שטוב געקוקט.

דער הונד איז איהם גאנץ גלייכגילטיג נאכגעלאפען. גלייך ווי עס וואלט דא גארנישט פארגעקומען. די קאץ האט מען אין א זאק אריינגעלעגט און פון אויבען פערבונדען.

נאר אויפ'ן וועג האט די קאץ מיט די שארפע צייהן אין זאק א לאך אויסגעגריזשעט און שטילערהייד ארויסגעלאפען, דעם וועג אהיים געטראפען און צוריק צום שטוב געלאפען.

לאנג האט זי זיך ארום דער שטוב געדרעהט, ארום די פערקלאפטע טהיר און פענסטער געמייקעט און געזוכט אן ארייגאנג, ביז זי האט א צובראכענעם שייבעל געפונען און איז אריין שטוב אריין.

די שטוב איז געווען ליידיג, אנגעמיסטיגט און פול מיט אומעט.

די קאץ האט איהר ארט אויף דעם אויווען אויסגעזוכט און זיך אוועקגעלייגט ——

זי איינע איז דער שטוב טריי געבליעבען.

שטייפע פערגרעסערטע גליעדער ווערען ווייכער; יעדער שפור פון רהומאטיזם פערשווינדט

אלע כראנישע אלטע קייסעס ווערען שנעל געהיילט

רייבט איין בשוק "נערווולין"

קיין זאך אויף דער וועלט קען ביטען דעם אלטען גוטען נערוולין ווען עס קומט צו היילען רהומאטיזם.

די אויסגעצייכענטע הילף, וועלכע איהר בעקומט פון נערוולין קומט און איהר דארפט ניט ווארטען א מאנאט, ביז איהר זעהט א צייכען פון הילף.

NERVILINE

איהר פערשטעהט נערוולין איז א דירעקטע רפואה. עס ווערט אריין געריבען גלייך אין די שמערצליכע גליעדער איבער די געשוואלענע מוסקלען וועלכע האבען אייך פערשאפט טראבעל פאר יאהרען אויף אזא וועג קומט עס גלייך צום פלאץ פון די שמערצען.

נאכדעם ווי איהר נוצט איינמאהל נערוולין, וועט איהר זאגען אז דאס איז א וואונדערבארע רפואה.

פערטראכט זיך וועגען דעם. פינף מאהל שטארקער און מעהר דורכדרינגענדער ווי וועלכער עס איז אנדער לינימענט פערלייכטערט, היילט, און איז פול מיט שמערצען פערניכטענדער קראפט, און דאך וועט עס ניט ברענגען אדער צושטערען די הויט אפילו פון א קינד.

איהר האט נאך ביז יעצט האלב אזוי גוט ווי נערוולין, פאר וועלכע עס איז שמערצען. עס היילט רהומאטיזם אבער דאס איז ניט אלעס, פרובירט עס אויס פיר א געלעהמטען רוקען אדער לומבאגא, וואס פיר א ערהאבענע רפואה האט איז פאר פערקיהלונג, פאר שטייפקייט אין ברוסט, פאר נעאוראלדזשיא, קאפ שמערצען פארן הויז פאר די הונגערטער פערשיעדענע שמערצען, וועלכע טרעפען מעג עס זיין אויערען שמערצען, צאהן שמערצען, שטייפע נאקען אדער וועלכע עס איז אנדערע מוסקולען שמערצען.

נערוולין וועט אייך אלע מאהל צופרידענשטעלען, פאר דעם וואס איהר האט עס גענוצט, ווייל עס וועט אייך היילען. האלט ארום זיך א 25 סענטיגע באטעל עס מאכט דעם דאקטאר ביל קלענער צו פערקויפען ביי אלע דיעלערס אדער ביי די קאטהאראזאן קאמפ, קינגסטאן קענעדע.

KARAVAN
TURKISH CIGARETTES
10 for 10¢
PLAIN, CORK & GOLD TIPS

„רופט דאס ניט אן פריה-שטיק שפייז"

— זאגט "שרעדיט וויהיט" נווארים — עס איז דאך אהן צווייפעל אז איהר מיינט **SREDDED WHEAT,** איהר קענט אמאל קריגען איינע פון די ראזיגע ווייכע, נאסע פארידזשעס וועלכע זענען זעהר א ביליגער מאכל אנשטאט דעם הארטען, געשמאקען שרעדס, וועלכער איז געבאקען פון גאנצע ווייץ, וועלכע גיבען די נויטיגע נארהאפטיגקייט פאר א האלבען טאג ארבייט. צוויי ביסקוטס מיט מילך אדער קריעם שטעלט צונויף א נארהאפטיגען מאהלצייט וועלכער קאסט בלויז א פאאר סענט.

געמאכט אין קענעדע

ווערטהער הער רעדאקטאר

א שמועס וועגען מלחמה. גרינע וואס ווילען ניט ארבייטען. א געבעט צום ראמאנען שרייבער. בעסערע אדוואקאטען. דאס מאהל, מיינט מען טאקע די רייבע.

ווערטהער הער רעדאקטאר

וואס הערט זיך עפעס מכוח דער מלחמה איהר זענט דאך עפעס א איד, וואס טהוט גארניט, נאר זיצט און בעשעפטיגט זיך מיט דורכלעזען אלע נייעסען פון דער גאנצער וועלט, וועך שטעהט בעסער, רוסלאנד — צו דער דייטש, כ'פרעג דאס א קעגען דעם גרויסען אוצר פון שנאפס, וואס פאניע האט בעקומען פון דייטשלאנד, אלס ניי יאהר פרעזענט. דאס הייסט אייגענטליך איז די מתנה אנגעקומען אביסעל שפעטליך, נאר אזוי ווי די באהנען זענען דארט ניט אין ארדנונג, מאכט ניט אויס אז עס פערשפעטיגט זיך אביסעל, יעצט שמיעסט מען טאקע, אז זיי זאלען שליסען א בעזונדערען שלום מיט-דייטשלאנד, נו ווי געפעהלט אייך אזא משקה?

די דייטשוקעס זענען שוין איינמאל מבינים זיי ווייסען גוט אז "וואס ביי א נכטערען אויפ'ן לונג, איז ביי א שיכורן אויפ'ן צונג" און נאכדעם ווי זיי האבען נעגעבען כיבוד, ווייסען זיי שוין אלעס, נאך א פאאר טויזענד פלעשלאך אזעלכע און עס וועט זיין אן אמתר שלום, אוים דומא, אוים מיניסטארען, וואס טויג גרויסע הלוואות, אמוניציע, אז עס פעהלט דאס אמת'דיגע התלהבות, דער אמת'ער ברען די "וואדקא", א וואונדער איז נאר, וואס דער דייטש, וועלכער בעוויזט קונצען ביי דער יעצטיגער מלחמה, האט זיך ניט געכאפט ביז היינט, אז אנשטאט צו שיסען מיט קוילען, זאל ער בעסער מאכען די קונסט, מיט פינף און ניינציגער דאמאלס וואלט שוין לאנג רוסלאנד געווען פערשיכורט מיט די דארדאנעלען, און עס וואלט גענומען אן ענדע צו די מלחמה קרבנות.

זאגט מיר טאקע הער רעדאקטאר, ווי לאנג נאך וועט מען שרייען מלחמה קרבנות?

מיינער א שכן, א איד ניט קיין ארימאן, פערמאגט זיינס "קרוב לשישים" און וועלכער ווייסט יעדען גאנג פון דער מלחמה, וואו הינדענבורג, וועט זיך טרעפען פנים אל פנים, מיט דעם איטאליענישען קריעגס מיניסטער, קארוזא, אויך וויפעל געפאנגענע עס וועלען דארט זיין, וועך עס וועט דער ערשטער מוזען אבטרעטען, האלט אין איין טעהנען צו מיר, איהר זענט דאך א איד, וואס זיצט אין ציטונג, ווען וועט שוין נעהמען א סוף צו די מלחמה קרבנות?

ער ווייסט זאגט ער, א קיה האט א קאלב, הארעוועט עס אוים, און ווערט נאך דער א קיה, א שלעפער, א קבצן אזוי שנעל ווי ער בעקומט די עטליכע דאלאר ווערט ער אוים שלעפער, א גראבער יונג, אזוי שנעל ווי ער בעצאהלט עטליכע משרתים, אז זיי זאלען איהם חנפ'נען, ווערט ער א איידעלמאן, כען דערצעהלט וועגען איהם אז ער איז אן אמתער למדן, א שגיא וואקסט אוים, ווערט ער א גרויסער גוי, יעדע זאך ענדערט זיך, מיט דער צייט די מלחמה קרבנות, זאל גאט שומר ומציל זיין, שוין דריי יאהר, גאנצע דריי יאהר, וואו מען האלט אין איין שרייען מלחמה קרבנות, די אויערען טהוען איהם שוין ווי הערענדיג, אלע זונטאג קלאפט מען איהם אין טיהר, גראדע ווען ער עסט מיטאג, אזעלכע גרויסע פרעסט, און עס איז זיי גאר ניט קאלט, וואונדערט זיך מיין גביה וויפיעל האט איהר שוין געגעבען פאר זיי פרעגט מיר מיין איד?

וואס הייסט וויפיעל, און וואו זענען מיינע?

וואס הייסט אייערע?

מה, דאך איך האב אייגענע מלחמה קרבנות, בלוט און פלייש, און דאך גיעב איך זיי ניט, זאל איך גאר געבען פרעמדע? זינגט זיך מיין שכן מיט א גמרא ניגון. און לערענט דעם קל וחומר.

איהר האט א גוטען "קל וחומר" לאך איך צו מיין שכן, איהר זענט געראכט.

אן איינפאל דאס איז, אידען פון פוילען און גאליציען, זאלען וועלען זיצען אין דער היים, און שיק זיי געלד, ברויט, מילך פלייש, שיך, קליידער, קויהלען, זאלען זיי ניט זיין קיין גרינע, די ליידיג געהערס עס איז יעצט דא "פלענטי" ארבייט, איך זעלבסט דארף האבען א פופצען מאן אין מיין שאפ, די ארבייטער זענען שוין צו פיעל אין גרויסען, אכט שטונדען ארבייט גיעב זיי, יוניאן וויידזשעס טאמער העלפט גאט, און מאנטרעאל איז א שטיקעל סטרייק, און מען קען קריגען א גוטען ארדער, ווילען זיי ניט ארבייטען, זיי זענען די בעלי בתים, מיט יאהרען צוריק איז דאס ניט געוועזען, ווען אבער יענע מלחמה קרבנות, וואלטען ניט געווען קיין שנארער, קיין ליידיג געהער, נאר געקומען אהער ווי איך ווי איהר, געארבייט פאר דריי פיער דאלאר א וואך, וואלטען זיי זיך דאך אמאל ארויפגעארבייט וואס ניין? קוקט מיר מיין שכן אין די אויגען, וואס איך וועל איהם ענטפערען.

און טאקע הער רעדאקטאר, פאר וואס כ'בעט אייך איז פון אזא גרויסען קבצן, אויפגעוואקסען אזא קליין מענשעלע. וועלכער בעגרייפט ניט מעהר, ווי ביליגע מעגשען הענד, און גרויסע פערדיענסטען, וועלכער לאכט פון יעדער אידישער צרה און איז א "פורש את עצמו מן הציבור"

כ'האב אייך אויך געוואלט בעטען אז איהר זאלט אזוי גוט זיין און פועלן ביים ראמאנען שרייבער, וואס ער האט זיך געבאך צוגעטשעפעט צו אן אומגליקליך מיידעל, ווייניג מלחמה קרבנות האבען מיר, און אז א כשר ריין מיידעל, געלינגט געבעך קוים צו אנטלויפען פון רוסלאנד, קיין זשענעווא, נעהמט אייער ראמאניסט און פערפיהרט זי צו א גרעפין, וואו מען זאל זי אומגליקליך מאכען, רוקט ביי איהר אוועק דעם אמת'ען געליעבטען, שטופט איהם אריין אונלעגאלע ליטעראטור, רעוואלווערען,

טהוט אזוי אן אנשטענדיגער מענש מעג ער אזעלכעס טהון.

וואס וועט זיין אז איהרע עלטערען וועלען געוואהר ווערען דערפון, די מוטער וועט געוויס שטארבען פאר צרות. גינזבורג וועט עס ניט איבער האלטען, אי בערהויפט פאר וואס געבען לעאנען, אזא שעהן מיידעל.

איך גלויב ווען איהר זאלט וועלען, קענט איהר פועל'ן ביי גינזבורגען, אז ער זאל דערצעהלען די רוסישע בעאמטע די גאנצע קאשע וואס לעאן האט פערקאכט, דערצעהלען גינזבורג'ן וואו סאניטשקא געפינט זיך, ער זאל זי בעצייטענס ראטעווען, און דער מיט פערהיטען א אידישע טאכטער פון אן אומגליק, זי קען דאמאלס בעקומען א פיינעם שידוך און איהר קענט נאך האבען נחת פון איהר. וואס ניט אזוי?

מיין רומענישע שוועגערין האלט אין איין בעטען, אז סאניטשקא, זאל דורך א מלאך געראטעוועט ווערען, פון דעם שפיאנס חענד, ער האט זאגט זי גענוג די גויאישע שיקסע, זאל ער זיך ליעבען מיט איהר, אבער זאגט זי צוברעכען א יונגען בוים ניין, ניט ביי מאטיען, סאניטשקא מוז ארויס ריין, אזוי ווי זי איז אריין, אפילו גינזבורג זאגט זי מוז ארויס פריי, פון דעם רוסישען געריכט, אויב ניט זאגט זי זאל ער אפעלירען, ער מוז זיך אבער פערזארגען מיט א בעסערען אדוואקאט, ווי דער, וואס האט לעצטע וואך פערשפיעלט פינף טויזענד דאלאר, אמת זאגט זי, אז יעדער רבי קען זיך ניט העלפען, אבער קאליע מאכען, זאגט זי, דאס ניט, שטעלט זיך זאגט זי, פאר אז א רומענישע זאל ניט קענען קאכען קיין מאמעליגע, אדער אז א היעגער שניידער באס, זאל ניט קענען קענען קאכען קיין מאמעליגע, אדער אז א היעגער שניידער באס, זאל ניט קענען מאכען קיין ראק, עס איז זאגט זי אן אמתע שאנדע, אזוי זאגט זי זענען די אמעריקאנער בעלי מלאכות.

נו ווי געפעלט אייך מיין שוועגערינס חכמה?

שוין איינמאל א קלוגע, א יא!

אייער יונה בר מנחם

נ. ב. עיקר שכחתי, זאגט דארט די רייבערע אידען, אז צום גרויסען פערזאמלונג וואס מען רופט, וועגען די מלחמה קרבנות, מיינט מען זיי אויך, ווייל זיי קענען געבען, און מוזען געבען, זיי מעגען זיך א דאגה נעהמען פון אונזערע שכנים וועלכע שאפען דאס וואס זיי זאגען, און דרייסיג טויזענד דאלאר, פון עטליכע דרייסיג טויזענד אידען איז ניט אזא גנוואלדיגע סומע.

ד. ז.

עקספארטערס, לימיטעד

דזשיי. ס. גיילס, פרעזידענט

:: ארגאניזירט צו דיענען דער אנטעריאר בעפעלקערונג ::

ביער, וויין און ליקערס

פון א גאראנטירטער קוואליטעט

פרובירט אונזער מייל ארדער בעדיענונג

אלע ארדערס ווערען ארויסגעשיקט דעמזעלבען טאג וואס זיי ווערען ערהאלטען. אלעס ווערט פער-פאקט ביי אונז אין אונזער אייגענעם געוועהלב.

אייער אלט בעליעבטע סקאטש ברענדס

	קייס 12 פלעשער	6 פלעשער	4 פלעשער
דזשאהני וואקערס סקאטש	$16	$8.50	$6.00
אשערס ספעשעל סקאטש	16	8.50	6.00
דיוארס ספעשעל סקאטש	16	8.50	6.00
דזשאהן העיגס סקאטש	18	10.00	7.30
וויהייט הארס סקאטש	16	8.50	6.00
דזשאהן בעגס סקאטש	16	8.50	6.00
גיבסס עקסטרא סקאטש	16	8.50	6.00
ביוקענענס סקאטש	16	8.50	6.00
וויהייט און מעקיי סקאטש	16	8.50	6.00

פיינע אלטע סקאטש וויסקי $8 דאלאר פער גאלאן.

קאסגרייווס גוטע ביער

XXX פייל איל, העף ענד העף פארטער (סטאוט) גאלדען גייט

אין טאראנטא.

א קייס (2 דאזען פיינטס)	$2.50
א קייס (2 דאזען קווארטס)	3.60
פיער גאלאן קעג	2.50

אויסער טאראנטא

א קייס (2 דאזען פיינטס)	3.00
א קייס (2 דאזען קווארטס)	4.00
פיער גאלאן קעג	2.50

צוריקגעצאהלט פאר די לעדיגע

אין טאראנטא — 50 סענט פאר א קייס פיינטס, 72 ס. — קווארטס $1 פאר א 4 גאלאן קעג, $1.50 פאר אן אכט גאלאן קעג.

אויסער טאראנטא — $1 פאר א קייס פיינטס אדער קווארט, $1 פאר א פיער גאלאן קעג, $1.50 פאר אן אכט גאלאן קעג. לאזט אונז וויסען ווען איהר האט לעדיגע, שיקט זיי ניט קיין מאנטרעאל.

עקספארטערס ספעשעל פערקערושעס עקספרעס בעצאלט

נומער 1 $4.00.
1 שערי
1 רום
1 ברענדי
1 פארט
וו. און ס. וו. קאך בלענדס

נומער 2 $5.00.
1 קלאריעט, פלאריאק
1 שערי, אלאראזא
1 פארט, פייווארינא
1 ברענדי, דע אנגעלי, 3 סטאר

נומער 3 $6.00
1 ברענדי 3 סטאר
1 שערי, סאלערא
1 דזשין, דזשענעווא
1 סקאטש, טעיטשער'ס

נומער 4 $7.00.
1 דזשין, דזש. ד. ק.
1 ברענדי, הערן 3 סטאר
1 שערי, אמאנטילאדא
1 סקאטש, ביוקאנא'ס רעד סיעל

נומער 5 $8.00.
1 שערי, אלהאמברא
1 ברענדי, לעפארט
1 ברענדי, הענעסי
1 פארט, פייווארינא
1 סקאטש, טיטשער'ס
1 דזשין, לאנדאן דראי
1 ראי, סיגראמ'ס

נומער 6 $9.00.
1 קרעמע דע מענטהע בריאנד און דזשאקעט.
1 שערי מאזאנילא
1 אייריש, מיטשעל'ס
1 ברענדי, ווערען
1 פארט, וויקטאריא
1 קלארעט, מעדאק.

נומער 7 $10.00.
1 סקאטש, וויהייט הארס
1 רום, אלד דזשאו
1 קלארעט, ב. ענד דזשי
1 ברענדי 3 סטאר
1 פארט, מאנארק
1 שערי, אלאראזו.

נומער 8 $11.00.
1 רום, פינזי
1 סקאטש, דיואר'ס
1 דזשין, לאנדאן דראי
1 שערי, אלהאמברא
1 סאוטערנע, האוט

ברענדי

	א קייס	6 באטעלס	3 באטעלס
הענעסים	$18.00	$9.50	$5.00
מארטעלס	18.00	9.50	5.00
דזשולס ראבין און קא.	18.00	9.50	5.00

קענעדיען פארט וויין

(אזוי גוט ווי אימפארטירטער)

$5 פאר א קייס פון 12 פלעשער, שערי $8 און $10 פאר 12 פלעשער

אייריש וויסקי

מיטשעלס, אימפעריעל קווארטס — 22 קייס וועקס פלעשער $12, 4 פלעשער $9.
פיינע אלטע אייריש וויסקי — $8 פער גאלאן

סיגרעמס בעריהמטע קענעדיען וויסקיס

	סיגרעמס „83"	סיגרעמס וויהייט וויהיט	סיגרעמס וואן סטאר
3 פלעשער	$3.50	$3.50	$2.75
6 פלעשער	6.00	6.00	4.50
12 פלעשער	11.00	11.00	8.50

פיינער עקסטרא אלטע קענעדיען קארן וויסקיס אין גאלאנס (קוואליטעט גאראנטירט)
„נומער 83" $5.25 פער גאלאן.
וויהיט וויהיט $5.25 פער גאלאן.
וואן סטאר $4.50 פער גאלאן.

ווערמאוטהס

	קייס	6 פלעשער	4 פלעשער
פלענטש	$13.00	$7.00	$5.50
איטעליען	13.00	7.00	5.50

פרייזען מיטגעטהיילט אויף די אנדערע ברענדס.

ראם

	קייס	6 פלעשער	4 פלעשער
אלד דזשע מייקא	$15.00	$8.00	$6.00

פיין אלד דזשיימאקא ראם, פולע שטארקייט $8.00 א גאלאן

קאקטעילס

	קייס	6 פלעשער	4 פלעשער
מאנהעטען	$15.00	$8.00	$6.00
מארטיני	15.00	8.00	6.00

פרייזען מיטגעטהיילט פאר די אנדערע ברענדס.

דזשין

	13 איימ. קווארטס קייס	איימ. קווארטס 6 פלעשער	איימ. קווארטס 4 פלעשער
דע קאיפער	$22.00	$11.00	$7.00
מעלקערס	21.00	10.50	6.50

דזשין

	12 פלעשער	6 פלעשער	4 פלעשער
גארדאן דראי	$15.00	$7.00	$5.00
בוירנעט דראי	15.00	7.00	5.00
בוטס אלד טאם	16.00	8.50	6.00
קאאטס פליימוטה	16.00	8.50	6.00

סלאו דזשין

	קייס	6 פלעשער	4 פלעשער
ראוז	$16.00	$8.50	$6.00

פרייזען אן ליקער, שעמפיין א. ז. וו. צוגעשיקט לויט פערלאנג.

ORDER FORM
EXPORTERS LIMITED,
503 McGill Building, Montreal.
Please send me at once ....
....
Name ....
Address ....

EXPORTERS
LIMITED
Send Order to Either Warehouse
503 McGill Building
or
489 St. Paul St. W.
MONTREAL
J. S. GILES, President

עקספרעס בעצאהלט פאר אלע ארדערס

חוץ ארדערס פאר נארטה און וועסט פון נארטה בעי צו סט. סאולט מערי פאר וועלכע מען דארף צוצאהלען 50 ס. צו א פעקעדזש. וועסט פון סאולט סט. מערי א דאלאר א פעקעדזש.

היץ פון דער ערד אלס טרייב קראפט.

ניט קוקענדיג וואס אונזער ערד קוגעל איז אזוי קאלט און פייכט, דאך, ווי א בעוואוסט, איז גאנץ טיעף אונטער דער אויבערפלעכע שוין צו ווארעם. דאס זעהט מען אין צייט פון א גרויסע ערדציטערנים אדער ביי איין אויסברוך פון א פייער שפייענדען וואולקאן.

געלעהרטע האבען לעצטענס אבגעשאצט דאס פופציג מייל טיעף אין דער ערד איז דיא היץ אם ווענינסטענס פינף טויזענד גראד. אין פיעלע פלעצער איז די טעמפעראטור אויך זעהר הויך אפילו גאר נאהענט צו דיא אויבערפלעכע.

אינזשינירען און וויסענשאפטס לייטע ארבייטען שוין א לענגערע צייט אויף דער פראבלעמע ווי א אויסצונוצען היזע היץ פיר דער טעכניק און אינדוסטריע. זיי זיינען זיכער דאס אין דער נאהענטער צוקונפט וועט מען קענען פערוואנדלען עקאנאמיש דיעזע אונגעהויערע היץ אין עלעקטריציטעט. דאן וועלען דיא הייסע געגענדען ווערען לייכטיג פאבריקאציאנס צענטערן.

THE DAILY HEBREW JOURNAL

H. WINBERG, Pres. & Gen. Mgr.

The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario

PUBLISHED BY

— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., Ltd. —

261-253 Queen Street West Telephone Adelaide 3967

SUBSCRIPTION RATES: $3.50 PER YEAR

SINGLE COPY 1c.

Entered as Second Class Mai Matter at G.P.O. Toronto, Ontario January 22nd. 1913

א פאלק געהט אונטער

(געווידמעט דער היינטיגער פערזאמלונג אין מעסי האל)

ווען איינער טרינקט זיך, איז דער וואס שטעהט דערביי, זעהט אלעס צו, און טהוט גאר ניט פאר זיין רעטונג, דאן ווען ער קען איהם רעטען, דער מערדער. עס מאכט ניט אויס וואס דירעקט פעראורזאכט ער ניט זיין טויט, זיין קאלטבלוטיגע גלייכגילטיגקייט אבער זיין פאסיוויטעט פעראורזאכט א מענשען־מארד, און אויב דער מענשליכער געוויסען פערמאגט אזא זאך ווי דין וחשבון, מוז איהם דער געוויסען אלס מערדער שטעמפלען.

ער האט צוגעזעהן א מענשען־טויט, און גאר ניט געטהאן, ארויס צוראטעווען איהם פון דעם טויטס־נעגעל, אזעלכע מוזען דעם קין־צייכען פון ברידער־מארד אויף זיין שטערן טראגען.

א גאנץ פאלק געהט אונטער, א גאנץ פאלק באדט זיך שוין דאס דריטע יאהר אין בלוט, ווערט דערשטיקט, הונגערט, פריהרט, ווערט פערצעהרט פון די שרעקליכסטע עפידעמיעס און מגפות, ניט איין מענש נאר א גאנץ פאלק, קליין און גרויס, יונג און אלט, און מיר די זאטע, די איינגערוהטע, די וועלכע באדען זיך אין פערגעניגען, די וועלכע פיהלען ניט קיין מאנגעל און גאר ניט, שטעהן גלייכגילטיג, און קוקען צו, ווי א פאלק אלע אונזערע ווייטע און נאהענטע ווערען אין בלוט דערטרונקען.

עס הויבען זיך הענד ארויס פון דעם פערזינקענדען תהום, בעטען רחמים, הילף, מיר הערען זייערע געשרייען, פערנעהמען זייערע קרעכצען און זיפצען, אבער שטיל און בעוועגלאז בלייבען די הענד, וואס קענען הילף דערלאנגען, די אויערען בלייבען פערמאכט, און הערען ניט די זיפצען און געשרייען, און גרעסער ווערען די צאהל פון די קדיש־זאגער, מעהרער די יתומים, און עס בלייבט ניט קיין הויז, וואו עס זאל דארטען ניט זיין קיין מת.

דרייסיג חדשים פון קריעג, דרייסיג חדשים פון צושטערונג און פערניכטונג, דרייסיג לאנגע חדשים פון אידישע מאטערנישען און פלאגען, און מיר זענען געבליעבען אויף דער זייט ים אין דער זעלבער זאטער ציפריעדענהייט, ווי עס וואלט גאר ניט געוועזען פאסירט, ווי קיין איבערקעהרעניש וואלט גאר ניט פארגעקומען.

דרייסיג חדשים, פון וועלכע יעדער טאג האט געמיינט טויט און פערניכטונג פאר'ן אידישען פאלק, דרייסיג חדשים, ווען יעדער טאג האט בעטייט א נייער אבגעריסענער אבר, וואס ווערט נאך גוססדיג אויסגעווארפען אלס שפייז פאר די קראהען און ווילדע פויגעל, און מיר דא זעצען פאר צו לעבען, ווי מיר האבען געלעבט, ניט קימערענדיג זיך וועגען דעם, וואס דארטען אין גאנצען עטליכע טויזענד מייל ווייט פון אונז האט מען שוין אפילו קיין כוח ניט צו זיצען קיין שבעה, און מיר זינגען דא אונזערע פערגניגענס, פערגעסענדיג אין גאנצען אין די פיעלע שטעדט, וואו די לעבעדיגע זענען מקנא די טויטע, און וואו די טויטע זענען אפילו צו קבר ישראל ניט געבראכט געווארען.

קען ווער עס איז פון אונז היינט אוועקלעגען די האנד אויפ'ן הארצען, און מיט א רוהיגען געוויסען ערקלעהרען אז ער האט זיין חוב געטהאן, אז ער האט געטהאן אלעס, וואס זיינע כוחות האבען איהם ערלויבט און מעהר, פאר די צעהנדליגע טויזענדער, וואס לעבען יעצט איבער דאס שרעקליכסטע.

קען יעמאנד פון אונז ערקלעהרען אהן שום געוויסענסביס, אז ער האט וועניגסטענס א קלייניגקען קרבן געבראכט פאר דיזע אומגליקליכע.

האבען מיר זיך ענטזאגט פון דעם קלענסטען ארטיקעל, ניט א נויטווענדיגען, נאר אפילו א לוקסוס ארטיקעל, און עס אבגעגעבען פאר די וועלכע זענען שוין צו מיעד און שוואך צו לעבען, אבער נאך צו שטארק צו שטארבען.

דרייסיג חדשים קריעג, און מיר האבען קוים פענעס, גראשען, סענטען אבגעריסען פאר זיי פאר די אומגליקליכע, און דאס אויך ערשט נאך פיעלע אפילען.

א פאלק געהט אונטער, ווערט צוריסען פון די ווילדעסטע חיות, און מיר זענען געבליבען טויב צו זייערע געשרייען, און בלינד צו זעהן זייערע וועהטאגען.

פאר א מערדער, וועט דער יעניגער געשטעמפעלט ווערען, וואס וועט קאלטבלוטיג צוזעהן, ווי איינער ווערט דערטרונקען, און ער טהוט גאר ניט פאר זיין רעטונג, און דא שטעהן דריי מיליאנען אידען, און זעהן פערברעכעריש־קאלטבלוטיג צו, ווי א גאנץ פאלק ווערט דערטרונקען, און ביי קיינעם פלאקערט ניט דאס פנים פאר שאנדע.

דאס אידישע פוילען איז חרוב, די פוילישע אידען געפינען זיך צווישען פייער און וואסער, די אידישע גאליציען איז וויסט, די אידישע רומעניען איז צוטרעטען, ליטא, דער באלקאנישער אידישער ישוב, סאלאניקי, ארץ ישראל, אלעס איז פערצעהרט געווארען פון דעם מלחמה־היישעריק, און מיר, וואס טהוען מיר פאר זיי?

דריי מיליאן אמעריקאנער און קאנאדער אידען ריהמען זיך, אז זיי האבען פאר די מלחמה־קרבנות געשאפען זעקס מיליאן דאלאר.

צוויי דאלאר פון א קאפ פאר א משך פון דרייסיג חדשים, דאס איז אלעס, וואס דער גאנץ געבליעבענער טהייל פון דעם אידישען פאלק, האט געטהאן פאר זיין פאלק, וואס געהט אונטער.

דארטען ברענגט יעדער טאג נייע חורבות, און מיר ריהמען זיך מיט אונזערע סענטען, וואס מיר האבען געגעבען.

ניין עס טאר אזוי לענגער ניט זיין.

מיר מעגען אייך פון אונזער זייט א קלייניגקען קרבן ברענגען.

דאס פאדערען פון אונז די פיעלע שטימען, וואס גרייכען צו אונז פון די קברים.

זאלען עס די וועלכע וועלען קומען צו דער היינטיגער פערזאמלונג געדענקען.

די ערשטע וואך אין פארלאמענט

וואס עס איז פארגעקומען אויף דער טריבונע פון דעם אטאווער פארלאמענט

ביי די פערהאנדלונגען פון דער ערשטער וואך פון אונזער אטאווער פארלאמענט זיינען נאך דערווייל קיין איינציגע פון די פראגען אויף וועלכע דאס גאנצע לאנד ווארט ניט פארגעקומען. אויסער דער ציעמליך שארפער קריטיק פון דער אפאזיציע אויף דער רעגירונג און דאס ערוועהלען פון א "ספיקער", איז נאך איינענטליך גאר קיין וויכטיגעס ניט פארגעקומען.

גלייך נאך דער ערעפענונג וועלכע איז פארגעקומען פרייטאג דעם 19־טען פון דיעזען מאנאט איז די זיצונג אבגעלעגט געווארען ביז מאנטאג. צוליעב דעם וויל עס איז ניט געוועזען קיין "ספיקער" ווארום דער אלטער ספיקער אלפרעד סעווייני איז דערהויבען געווארען צו א מיניסטער שטעלען אין קאבינעט. פרעמיער בארדען האט דאן פארגעשלאגען דעם נאמען ראדעם פאר "ספיקער" און סער ווילפריעד לאריער, דער פיהרער פון דער אפאזיציע האט הארציג אונטערשטיצט די נאמינאציע.

פרייטאג איז די טראהן רעדע געהאלטען געווארען (דעם אינהאלט האבען מיר שוין ביי אנאנדערע געלעגענהייט איבערגעגעבען) און מאנטאג ווען די זיצונג איז־עפענט געווארען זיינען אלע גאלעריען געוועזען אנגעפילט מיט בעזוכער

דאס האט מען זיך געריכט צו הערען די ערשטע דעבאטען אין פארלאמענט און וועלכע האבען געדארפט זיין אן ענטפער אויף דער טהראן־רעדע.

דער ערשטער רעדנער איז געוועזען סער ווילפריעד לאריער, דער פיהרער פון דער ליבעראלע אפאזיציע. זיין רעדע איז געוועזען א מייסטערהאפטע שטיק ארבייט, טראצדעם וואס ער איז דער הויפט אנפיהרער פון דער אפאזיציע, און האט אין זיין רעדע גאנץ שארף קריטיקירט די רעגיערונג פאר ניט זיין פעהיג גענוג אנצופיהרען די געשעפטען פון לאנד, איז אבער זיין רעדע פיעל מאהל אונטערבראכען געווארען פון הילכענדע אפלאדיסמענטען און "הורא" געשרייען סיי פון די ליבעראלען אזוי גוט ווי פון די קאנסערוואטיווען.

גלייך ווי סער ווילפריעד איז אויפגעשטאנען פון זיין פלאץ האט ער געקראגען א זעהר ווארימע אויפנאהמע און לאנג דויערנדע אפלאדיסמענטען.

ער האט אנגעפאנגען זיין רעדע מיט דעם וואס ער האט דערמאהנט דעם נאמען פון דעם געוועזענעם גענעראל גאווערנאר "דיוק אף קאנאטה" פאר זיין גוטער ארבייט וואס ער האט געטהאן פאר קאנעדע און אין דערזעלבער צייט אויסדריקענדיג זיין הארציגען ברוך הבא צום נייעם גע־

סער ווילפריעד געהט דאן איבער צו דער ערנסטער צייט אין וועלכער קענעדע געפינט זיך איצט און ווייזט אן אז עס זיינען ניטא קיינע אורזאכען פערצווייפעלט צו ווערען, אבער מען טאר אויך ניט פערמאכען די אויגען פאר דער ווירקליכקייט און האפען אויף זאכען וועלכע זיינען ניט בערעכטיגט.

דער פיהרער פון דער אפאזיציע גיט דאן אין א מייסטערהאפטע רעדע אן איבערבליק איבער די פאסירונגען פון דעם גאנצען יאהר אויף אלע פראנטען און בעווייזט אז סוף כל סוף זיינען די אליאירטע ארויס די זיעגער, און ווי די דייטשען האבען געקראגען מפלות איינע נאך דער אנדערע, אזוי ווי אין ווערדון און אויפ'ן סאם ספעציעל ווייזט אן סער ווילפריעד אויף דעם וואס דייטשלאנד פערלאנגט שלום, דאס בעווייזט האט ער געזאגט דעם פאלשטענדיגען באנקראט פון דער דייטשער מאכט.

לאריער רעדט דאן וועגען דעם אונצווייפעלהאפטען זיעג וואס די ענגלישע פלאטע האט געהאט איבער דייטשלאנד, ניט נור אין דער עפענטליכער שלאכט, נאר הויפטזעכליך מיט דער בלאקאדע אויף דייטשע סחורות, און ער ווייזט אן אויף דעם ווי אזוי קענעדעס האנדלונג זיינען אין פאלשטענדיגען איינקלאנג מיט דער מיינונג פון דער ענגלישער רעגיערונג אין בעצוג דער פראגע פון פריעדען (ער ווערט זעהר שטארק אפלאדירט ביי דיעזער בעהויפטונג).

לאריער רעדט דאן וועגען דער איבערגעבענהייט פון'ם קאנעדער פאלק, און וועגען די קאנעדער יונגע לייט וואס געהען אוועקגעבען זייער לעבען פריוויליג אויף די שלאכטפעלדער פון פראנקרייך און פלאנדערס, און דעם גרויסען ערפאלג וואס די קאנעדער ארמיי האט געהאט, און אונטער שטורמישע אפלאדיסמענטען רופט סער ווילפריעד לאריער אויס:

דער זיעג פון פריעדליכע יונגע לייט איבער די מאשין געמאכטע פרייסישע סאלדאטען איז מעהר וויפיעל מען האט זיך געקאנט פארשטעלען."

דאן געהט סער ווילפריעד איבער צו דער ארט און ווייזע ווי אזוי עס ווערען אנגעפיהרט די געשעפטען פון דער קאנעדער רעגיערונג. אין דיעזער אנגעלעגענהייט האט שוין דער פיהרער פון דער אפאזיציע גאר קיין לויב ווערטער ניט פאר דער רעגיערונג. לאריער פאנגט אן מיט אן אויסרוף: מען בעשולדיגט מיך אין פארטייאישקייט! זאל דער יעניגער וועלכער איז ניט פארטייאיש ווארפען דעם ערשטען שטיין אין מיר". אבער, זאגט ער ווייטער, אמת מיר זיינען טאקי אלע פארטייאיש, דאך זיינען פאראן צייטען אין וועלכע מען מוז פאלשטענדיג פערגעסען די פארטיי אינטערעסען. דאס קאנעדער פאלק האט זיך אויפגעהויבען צו דער דאזיגער מדרגה אבער האט די רעגיערונג נאכגעפאלגט דיעזען ביישפיעל? לאריער ווייזט דאן אן ווי אזוי די פיהרער פון דער רעגיערונג האבען זיך ניט געקענט פערטהיילען מיט כבוד ווער עס זאל האבען צו זאגען איבער געוויסע מיליטערישע ענינים, און דערווייל איז די גאנצע צייט וועלכע האט געמוזט בענוצט ווערען מאמענטאל אין גאנצען פערנאכלעסיגט געווארען. עס האט ניט געהערשט קיין אייניגקייט צווישען די פערשידענע רעגיערונגס אבטהיילונגען. אלס א בעווייז פאר זיינע בעהויפטונגען ווייזט לאריער אן אויף דעם סכסוך צווישען סער סעם וויוז און דעם פרעמיער, און אויך אויף דעם וואס קאנעדער געוועהר האט געמוזט פערבראקירט ווערען פון די ענגלישע מיליטערישע בעאמטע, און אויך א סך אנדערע מלחמה מאטעריאלען אויף וועלכען די היגע רעגיערונג האט פערשפענדעט שווערע מיליאנען דאלארס איז פון דיא ענגלישע בעאמטע פערקויפט געווארען אין אבפאהל און אזא צושטאנד, האט ער ווייטער געזאגט, האט אנגעהאלטען א גאנץ לאנגע צייט. די היגע רעגיערונג האט געהאלטען אין קויפען סחורות און די ענגלישע בעאמטע האבען דאס אלץ פערבראקירט. ער ווייזט אויך אן אויף דעם סכסוך צווישען דר. ברוס דער אויסזעהער פון דעם מעדזשיקעל דעפארטמענט און דער קאמיסיע, און וואס דר. ברוס האט געזאגט האט די קאמיסיע געאלט טהיילען פון דער רעגיערונג. איבעראל די זעלבע ניט אייניגקייט, און נאכ־ טהאן פערקעהרט, און אזוי איז געוועזען לעסיגקייט, און אלס א רעזולטאט האט דערפון זעהר פיעל געליטען די ארמיי.

סער ווילפריעד לאריער ענדיגט זיין רעדע דערמיט וואס ער שלאגט פאר די סעסיע זאל זיך איבערייסען און געבען א געלעגענהייט פרעמיער בארדען אנוועזענד צו זיין ביים צוזאמענפאהר פון אלע פרעמיערס פון די ענגלישע קאלאניעס וועלכע די ענגלישע רעגיערונג האט איינגעלאדען צו בעראטהען זיך וועגען דער ווייטערדיגער פיהרונג פון דער מלחמה.

דער צווייטער רעדנער איז געווען פרעמיער בארדען. ער רעדט אויך זעהר פיעל וועגען דער אפפערווילליגקייט פון דעם קאנעדער פאלק, פון דער ענגלישער נייווי, איהרע אויפטהואונגען און פון דער אויפפאלענדער ארמיי. ער אנערקענט די גוטע ארבייט וואס גענעראל יוהז האט געטהאן. ער בעהויפטעט דאס עס איז ניט קיינעמס שולד אין דעם וואס דאס קענעדער געוועהר האט געמוזט פערבראקירט ווערען ווארום די ענגלישע קוילען זיינען ניט געוועזען צוגעפאסט פאר די קענעדער ביקסען און אז די רעגיערונג וועט דערביי גאר ניט פערליערען. דער פרעמיער פערטענדיגט זיין רעדע מיט דעם וואס ער ערקלעהרט זיך פאלשטענדיג איינפערשטאנען מיט דער שטעלונג פון די אלייירטע וועגען די אופנים פון שלום.

די שפעטערע זיצונגען זיינען פערנומען געווארען מיט ווייטערע קריטיקען אויף דער רעגיערונג. האנ. פרענק אליווער האט געהאלטען זעהר א שטארקע רעדע געגען דער פיהרונג פון דער איצטיגער רעגיערונג. ער האט געטענה'ט דאס מיר האבען א רעגיערונג פון יאהר 1911, א רעגיערונג וועלכע איז ערוועהלט געווארען אין פריעדענס צייטען, און איצט איז א מלחמה צייט, און מיר מוזען גלייך איבערגעבען צום פאלק צו אויסקלייבען א רעגיערונג פאר דער איצטיגער מלחמה צייט.

עס האבען אויך גערעדט אייניגע אנדערע מיטגליעדער אין זעלבען זין.

ע. מ. מעקדאנאלד האט זיך אויך אויסגעצייכענט מיט זעהר א שארפער רעדע וועגען דער איצטיגער אדמיניסטראציע, און האט אויסגערופען "דער פרעמיער וואלט גלייכער געטהאן ווען ער וואלט ניט דערמאהנט דאס עס איז נויטיג צו פערלענגערען דעם טערמין פון דער איצטיגער רעגיערונג.

דאנערשטאג זיינען די דעבאטען פארגעזעצט געווארען אין זעלבען זין. מר. באיס פון נארטה סימקא איז געווען דער ערשטער רעדנער. ער פאנגט אן זיין רעדע מיט א שטארקער רעדע געגען דער פראווינץ קוויבעק פאר ניט וועלען זיך בעטהייליגען אין דער מלחמה און אויך געגען סער ווילפריעד לאריער. מר. מארסעל און מר. לעמיו ענטפערען אויף דיא בעשולדיגונגען און זיי ערקלעהרען אז קוויבעק איז פונקט אזוי לאיאל און פאטריאטיש ווי אנטעריא, נאר ביי דער רעקרוטירונג "מאשינעריע" זיינען ניט גע־געוועזען די ריכטיגע מענשען און האבען ניט געוואוסט ווי אזוי אנציגעהן מיט דער ארבייט.

פ. וו. מאקלין מאכט א שטארקען אפיעל אין זיין רעדע פאר א "נאציאנאלער רעגיערונג" אויף אן אונפארטייאישען באזים.

ביים ענדע פון דער זיצונג ווערט אנאנסירט דאס פרעמיער בארדען האט איינגעשטימט אנצונעהמען סער ווילפריעד לאריערס פארשלאג איבערצורייסען די פערהאנדלונגען פון דעם פארלאמענט און אוועקפאהרען אין ענגלאנד אנטהייל צו נעהמען אין דער קאנפערענץ.

חוץ דעבאטען האט דארום די ערשטע וואך פון פארלאמענט גאנץ וועניג אויפגעטאהן.

די נשמה פון אינדיען

פון ל. קופערמאן

פאר פעלדער און וועלדער
פון פריהלינג דאס גליה'ן,
פאר אדלער און פאלקען
דער שטאלץ פון דעם פליה'ן:
דעם טיגער די גראציע,
פאר טויבען דער בליק —
פאר מיר, מיין באשעפער,
פון ליעבע דאס גליק!,
פאר ד'הענד פונ'ם טויכער
פון פערל דאס ליכט,
פאר ד'אויגען פון חתן,
דער כלה'ס געזיכט,
פאר'ן הארצען פון טרוימער
זיין יוגענדס־טרוים בליק:
פאר מיר, מיין באשעפער,
פון אמת דאס גליק!
פאר כהן און נביא
פון גלויבען די קרוין,
פאר קעניג און חיל
פון זיעגען דער לוין,
פאר שוואכע דער פריעדען,
פון האפנונג דער קלאנג:
פאר מיר, מיין באשעפער,
דאס גליק פון געזאנג!

אזוי זינגט די לאטוס בלום אדער "די נשמה פון אינדיען", ווי מען רופט סאראזשיני נאידו, די געניאלע דיכטערין פון דעם לאנד פיל מיט סודות, וואו די געטליכע ליעדער פון דער "ראמאיאנא" און "מאהאבהאראטא" זיינען געזונגען געווארען און וואו קאלידאסא און קעניג טשודראקא האבען געדיכטעט.

עדמונד גוס, דער קענער פון אינדיען, שרייבט וועגען איהר: "זי האט ארויסגעשפראצט פון סאמע באדען פון אינדיען איהר גייסט אבוואהל ער געברויכט די ענגלישע שפראך זיך מיט דער וועלט צו זאמענצורעדען, האט קיין שום אנדער פערבינדונג ניט מיט'ן מערב. איהר גייסט ווענדט זיך צום אויסדרוק פון די געפיהלען וואס זיינען פרימיטיוו און טיפיש פאר'ן מזרח,, און אין דיזער הינזיכט, גלויב איך, ווען מען זאל די ליעדער פון סאראזשיני ליעבע, ווערט מען אויסגעפינען, אז זיי בעלייכטען די סודות פון אריענט, ווי די ארבייט פון א געלעהרטען אדער היסטאריקער".

און זאגאר היינט ווען מען ווייסט שוין זעהר פיעל וועגען אינדיען, און ראבינדראנאטה טאגאר'ס ליעדער זיינען בעקאנט דער גאנצער ציוויליזירטער וועלט, אפילו איצט ברענגט אונז סאראזשיני נאידו עטוואס פון אינדישען געמיטה, וואס מען קען ערגעץ אנדערש ניט געפינען."

טאגאר'ס ליעדער זיינען אל־וועלטליך ער איז בעאיינפלוסט געווארען פון די פראנצויזען, ענגלענדער און אמעריקאנער דער לעזער פון זיינע ליעדער איז קיין מאהל ניט זיכער אויב א געפיהל אדער א טיפ איז עכט אריענטאליש. דאס מיינט ניט אן אונטערשעצונג פון טאגאר'ן, דאס איז בלויז אנצודייטען דעם אונטערשיעד פון זיינע ליעדער און די פון סאראזשיני נאידו. זי שטרענגט זיך ניט אן צו ווערען א וועלט־פיגור, צוזאמענצופלעכטען דעם געדאנק פון מזרח מיט דעם געדאנק פון מערב, צו פארשפרייטען אן אל־וועלט ליבע פילאזאפיע, זי איז צופריעדען אויסצודריקען, אין פרעכטיגע ענגלישע פערזען, די געדאנקען פון איהר ריין אריענטאלישער פאנטאזיע, און טהוענדיג דאס פארנעהמט זי, פאר א מאמענט דעם פארהאנג וואס פארשטעלט די געהיימניסע פון אינדיען און לאזט אונז זעהען מאדנע און ליעבליך־שעהנע זאכען.

די ערשטע ליעדער וואס זי האט געשריבען, האט זי געוויזען איהר פריינד עדמונד גוס, אבער ער האט איהר אפענהארציג ערקלעהרט, אז אבוואהל זיי זיינען שעהן געשריבען זאגען זיי אבער גארניט, זיי זיינען מעהר ניט ווי א נאכקלאנג פון שעלי'ס און בייראנ'ס ליעדער, וועלכע זי האט געקענט כמעט אויף אויסווענדיג ער האט איהר געהייסען די ליעדער אוועקווארפען און ברענגען דער מערב ליטעראטור, ניט קיין נאכמאכונגען נאר עכטע אינדישע בלומען, זיינע ווערטער האבען געווירקט און די ענגלישע ליטעראטור איז דערפאר רייכער, און דער בעגריעף פון אריענט פולער, זיכערער.

אין סאראזשיני נאידו'ס ליעדער געפינען מיר די גלענצענדסטע און פארבענרייכסטע געפיהלען פון אינדיענ'ס רייכער ציוויליזאציע וואס זיינען ווען עס איז איבערגעגעבען געווארען אין ענגליש. דורך דעם צויבער פון פיינער קונסט, גיט זי איבער די ריטמישע בעוועגונגען פון דעם פאלאנקין, דעם טראג־שטוהל, וואס טראגט אין זיך דאס שעהנע, ליעבליכע אינדישע מיידעל, זי גיט מייסטערהאפט איבער דאס זינגען פון די וואנדערער, די וועבער, די תבואה דרעשער די שלאנגען צויבערער, די יונגע כלות מיט די געפארבטע נעגעל, די שניטער, די ציגיינער, די אלמנות וואס קלאגען ליידענשאפטליך נאכ'ן פערשטארבענעם מאן, אלע דיזע פיגורען שוועבען פארביי דעם לעזער'ס אויגען מיט זעלטענער פיינקייט מיט מערקווירדיגען צויבער.

און צוזאמען מיט דיזע פיגורען ערשיינען די גלענצענדע מענער און פרויען פון אינדיענ'ס פערגאנגענער פראכט, פון אינדיענ'ס מיטהאלאגיע, די פרינצעסין זעב־און־ניסא, די קעניגען און קעניגינען וואס זיינען מיט גלאנץ בעערדיגט אין גאלקאנדא, סאוויטרי, סיטא, דראופאדי, דאמאיאנטי, און סאקונטאל, די פינף אונשטערבליכע פרויען פון דער לעגענדע פון דער הייליגער שריפט, ראדהא, דאס שעהנסטע מילך־מיידעל און דער גאט קרישנא אליין, שפיעלענדיג אויף זיין באמבום פלייט א ליעד פון ליעבע און פריהלינג.

אן אונפערגעסליכער ביישפיעל פון סאראזשיני'ס קונסט איז איהר "די קאראמאנדעל פישער", א ליעד וואס גיט איבער אין לעבהאפטער מוזיק דאס רוישען פון די כוואליעס און די בעוועגונגען פון די וועסלעס און מען קען כמעט פיהלען דעם געזאלצענעם גערוך פון שפריצענדען וואסער. ווי זיגרייך דערהויבען זיך די שטימען פון די דאנקענדע מענער און פרויען אין דעם "שניטער געזאנג", און ווי ליעבליך איז דער ריטהמוס פון "די אינדישע טענצער, ווי גראציעז זיינען די בעוועגונגען פון די בייגזאמע ברוינע קערפער און זייערע שיינענדע, פורפורנע קליידער.

ווי יעדער אמתער דיכטער, שאפט סאראזשיני נאידו איהרע ליעדער פון איהר אייגען לעבען און פון דעם לעבען ארום איהר. איהרע ליעבע ליעדער, זיינען דער אויסדרוק פון א גרויסער, נאבעלער ליידענשאפט.

"אבער דאס ליעד — שרייבט דזשאיס קולמער, דער ליטעראטור קריטיקער, — וואס מיר שיינט צו זיין די פאלשטענדיגע אנטפלעקונג פון דיזער ווירקליך קונסטלערישער נשמה, איז ניט קיין ליעבע ליעד, אדער א שטודיום פון די גאסען אדער וועלדער פון איהר געבורטס־לאנד. דאס איז א ליעד וואס הייסט "בעלוינונג", א געבעט צום בעשעפער בעטענדיג א לוין פאר אלעמען און פאר דער דיכטערין "דאס גליק פון געזאנג". אין דיזען פערז האבען מיר דעם פאלשטענדיגען בעגריעף פון סאראזשיני נאידו'ס בייסטייערונג צו דער ליטעראטור, פון דעם סוד פון איהר זשעני.

"זי וויל ניט ארויפצווינגען א פילאזאפיע אויף דער וועלט, זי גארט ניט נאך שילדערונג און אויסטייטשונג, זי גארט בלויז נאך דעם פלעצליכען אויסדרוק פון דער אונפערמיידליכער שעהנקייט, נאך איהר "גליק פון געזאנג"."

עקאנאמיע אין
עדיע'ס
מעטשעס

קויפענדיג דעם ביליגסטען ארטיקעל, מיינט עס אפט גאנץ ארימע עקאנאמיע.

מיר זאגען ניט, אז מיר פערקויפען די ביליגסטע מעטשעס, אבער מיר פערקויפען גאר די בעסטע פאר דער קלענסטער סומע.

קויפט דערפאר תמיד און איבעראל

THE E. B. EDDY
CO., LIMITED
HULL - CANADA.

וועגען די פרייזען

און די בעדינגונגען ווי אזוי מיר פערקויפען די פאקענדע ברענדים ווענדעט זיך צו דעם:—

מייל ארדער דעפארטמענט
נעשאנאל ברואריעס לימיטעד
רום 41 און 36 קאלבאלעז סקוועהר,
מאנטרעאל.

Wm DOW

אינדיען פייל אייל
קראון סטאוט
פייל ביטער אייל
דאבעל סטאוט
[illegible] עקסטרא

Dawe's

עקסטרא אינדיא פייל אייל
בלעק הארס אייל
עקסטרא סטאוט
בלעק הארס פארטער.
לאגערס: — קינגס ביער, קלאב ספעשעל האמברו.

EKERS'

אינדיא פייל אייל
פארטער
באהעמיען לאגער.

די אויבענאויסגערעכענטע סחורות האבען אלע די פולע שטארקייט און ווערען געשיקט צו די קאנסומערס דירעקט פון דער ברואַרי. בלויז אין אזעלכע געגענדען וואו עס וואהנען ניט אזעלכע וועלכע האבען אן ערלויבניס פון דער רעגיערונג צו פערקויפען.

TO INVESTORS

THOSE WHO, FROM TIME TO TIME, HAVE FUNDS REQUIRING INVESTMENT MAY PURCHASE AT PAR

DOMINION OF CANADA DEBENTURE STOCK

IN SUMS OF $500, OR ANY MULTIPLE THEREOF

Principal repayable 1st October, 1919.

Interest payable half-yearly, 1st April and 1st October by cheque (free of exchange at any chartered Bank in Canada) at the rate of five per cent per annum from the date of purchase.

Holders of this stock will have the privilege of surrendering at par and accrued interest, as the equivalent of cash, in payment of any allotment made under any future war loan issue in Canada other than an issue of Treasury Bills or other like short date security.

Proceeds of this stock are for war purposes only.

A commission of one-quarter of one per cent will be allowed to recognized bond and stock brokers on allotments made in respect of applications for this stock which bear their stamp.

For application forms apply to the Deputy Minister of Finance, Ottawa.

DEPARTMENT OF FINANCE, OTTAWA
OCTOBER 7th, 1916.

בלויז פיינע, געשמאקע טהעע
ווערט געברויכט צו פראדוצירען די בעריהמטע
"SALADA"
בלענדס, יעדער בלאט איז פריש, שמעקענד, פול מיט דעם נאטירליכען געשמאק, ווערט פערקויפט בלויז אין פערזיגעלטע פעקלאך

פון דער אלטער וועלט

קאנפערענץ וועגען נעהמען אידען אין ענגלאנד'ס ארמיי.

לאנדאן: — דער מיליטער טריבונאל פון בעטנאל גרין, א פארשטאדט אויף דער היגער איסט סייד וואס איז בעוואהנט מיט אידען, האט בעשלאסען צו פעררופען א קאנפערענץ פון אלע איסט סייד מיליטער טריבונאלען, פון די בארא קאונסיל, פון פערטרעטער פון לאנדאן קאונטי קאונסיל, און פארלאמענט מעמבערס, מיט דעם צוועק צו בעטראכטען די פראגע וועגען נעהמען „פרעמדע" פון פריינדליכע מדינות אין דיענסט, און צו שיקען וועגען דעם א דעפוטאציע צו דער רעגירונג.

אונטער „פרעמדע" ווערען פערשטאנען מייסטענטהיילס רוסישע, פוילישע און רומענישע אידען, ווייל פרעמדע קריסטען פון דיעזע לענדער זיינען דא זעהר ווענינ אין ענגלאנד.

אידישע קינדער וועלען קענען טראגען היטלען ביים רעליגיעזען אונטערריכט.

לאנדאן: — דער קאזיאנער ראבינער פון פעטראגראד אייזענבלאט, האט בעקומען א פערשפרעכונג פון דעם בילדונגס מיניסטער, אז אידישע שילער וועט ערלויבט ווערען צו טראגען די היטלען אין די שולען אין דער צייט פון רעליגיעזען אונטערריכט.

נור צוויי אידען אין פוילישען ראטה.

לאנדאן: — לויט די ידיעות וואס זיינען ערהאלטען געווארען פון ווארשא, צייגט זיך ארויס, אז אין דעם צענטראלען פוילישען ראטה וואס בעשטעהט פון 97 מיטגליעדער, זיינען ערוועהלט געווארען נאר צוויי אידען: נאטאנזאן און קעמפנער. אויך איז בעקאנט געווארען, אז אין אלע מוניציפאליטעטען האבען די אידען בעקומען א זעהר קליינע פערטרעטערשאפט.

אידישע נאציאנאליסטען אין פוילען פעראייניגט.

לאנדאן: — די ציוניסטישע און נאציאנאליסטישע ארגאניזאציאנען פון ווארשא, האבען בעשלאסען צו ארגאניזירען א פערבאנד פון אלע אידישע נאציאנאליסטען אין פוילען אום צו פערטהיידיגען די אידישע אינטערעסען.

דער פאקט אליין וואס די „נארא-דאווע דעמאקראטען" האבען אפגעהאלטען אזא זיגע אין די לעצטע וואהלען, האט אויך בעוואויגען די ציוניסטען און סוחרים זיך צו ארגאניזירען אין אן ארגאניזאציאן, וואס בעשטעהט מעהרסטענס פון מענשען וועלכע האבען וואהל רעכט.

מלחמה קרבנות קומען פון פוילען און ליטא.

ניו יארק: —

פינף הונדערט אידישע נפשות, וועלכע האבען זיך מיט מיהע און מאטערניש ארויסגעריסען פון דעם מלחמה גהינום, זיינען אנגעקומען מיט דער „רינדאם", פון דער האלאנד-אמעריקאן ליניע, ברענגענדיג טרויעריגע גרוסען פון די הונדערטער טויזענדע אידען וואס זענען פערבליבען אין די אקופירטע-געגענדען פון פוילען.

די שיף האט געפיהרט 497 דריטע קלאס פאסאזשירען, 261 צווייטע קלאס פאסאזשירען, און ביינאהע פופציג פערזאן זיינען געקומען אויף דער ערשטער קלאס. כמעט אלע „סטירעדזש" און א טהייל פון די צווייטע קלאס פאסאזשירען זיינען געווען אידען. די רייזע איז געווען זעהר א שווערע. די גאנצע 21 טעג וואס די שיף האט זיך געפונען אויפ'ן ים זיינען די דריטע קלאס פאסאזשירען געווען קראנק. ווען די „רינדאם" איז מיטוואך פריה אנגעקומען זיינען פיעלע פון די פאסאזשירען געווען קראנק און ניט געקענט ארונטער.

דאס אויפפאלענדסטע איז די גרויסע צאהל פרויען און קינדער, און די פערהעלטניסמעסיג קליינע צאהל מענער, און די לעצטע זיינען מעהרסטענטהיילס עלטערע מענשען. פיעלע פון די קינדער זיינען יתומים, וועמעס פאטערס זיינען אומגעקומען אין דער מלחמה און די מוטערס זיינען געשטארבען פון דער שרעקליכער קראנקהייט „הונגער טיפוס", וואס בושעוועט איבעראל אין די מלחמה געגענדען. געבראכט די יתומים אהער האבען די שוועסטער פון די געשטארבענע מוטערס. די הארץ איז צוריסען געווארען אנקוקענדיג דיעזע ארימע עופה'לעך — אבגעריסענע, אבגעשליסענע, אויסגעמאגערטע.

די פאסאזשירען קומען פון די פאלגענדע שטעדט פון רוסיש-פוילען וואס געפינט זיך יעצט אין דייטשע הענד: ביאליסטאק, ביעלסק, ווארשא, קאוונא, אסטראווע, לאדז, וואלקאוויסק, לידא, וואסילקאווא, זאמאשץ, קרינקע, מאריאמפאל, קאלווארע, לאמזע, סקידעל, זאבלודאווא, איוואנגאראד, פראגע, פולטוסק, ראדאווין, מיכאילאווקא, סעראק, גראבעק, ביאלא, סעדליץ, סוואלק, נאסיעלסק, דראהטשין, אזיארי, ארעשקאווקא, וואסילישאק, אימדור, ליזא, נאווא אסטראדא און הארעדע.

מערקווירדיג איז דער פאקט וואס דיעזען מאל איז ניט אנגעקומען קיין איינציגע פערזאן פון ווילנא, רבקה מארגאליעס, וועלכע איז געקומען מיט איהרע צוויי קינדער איז א ווילנער אבער זייט די לעצטע צוויי יאהר צייט האט זי געוואהנט אין לידא. זי האט דערצעהלט דאס מיט די פערגאנגענע פאאר חדשים האט דער אבערקאמאנדאנט פערבאטען די אירגענד וועמען צו פערלאזען די שטאדט. ווען די האלענדישע שיפען האבען מיט א גענויען יאהר צוריק גענומען ברענגען מאסען אימיגראנטען פון די פערנומענע געגענדען אין פוילען זיינען א גרויסער פראצענט פון די אימיגראנטען געווען ווילנער אידען, און געוויסע קרייזען האט מען געהערט די מיינונג אז דער דייטשער אבערקאמאנדאנט האט זיך לעצטענס ענטזאגט ארויסצולאזען די אידען דער פאר וואס אייניגע פון די פריהערדיגע ווילנער פאסאזשירען האבען קריטיקירט די ארט און ווייזע ווי די אידען אין ווילנא ווערען בעהאנדעלט — פון די דייטשען. עס איז געווען אונמעגליך צו דערגעהן אויף ווי ווייט דיעזע מיינונג איז בעגרינדעט.

איין זאך איז אבער יא געווען צו בעמערקען, און דאס איז, אז די אנגעקומענע אידען זיינען געווען זעהר פאר זיכטיג אין רעדען וועגען די דייטשען.

— מיר האבען מורא אז די פערבליבענע אידען וועלען נעבאך ליידען אויב מיר זאלען איבערגעבען ווי די אידישע בעפעלקערונג לעבט אונטער די דייטשע הערשאפט, און דערום איז דאס גלייכסטע מיר זאלען שווייגען — האבען פיעלע פאסאזשירען ערקלעהרט.

די אידען וואס זיינען געקומען פון סקידעל האבען זיך שטארק בעקלאגט אויף די אידישע מיליציאנטען פון יענער שטאדט. אין סקידעל, ווי אין אנדערע שטעדט, האבען די דייטשען אפאינטעט אייניגע איישער יונגע לייט אלס פאליציאנטען צו האלטען ארדנונג, דערצעהלען די אידען פון סקידעל אז אין זייער שטאדט זיינען די פאליציאנטען גראבע יונגען, ווערטהלאזע נפשות, וועלכע שפאנירען אויף די אידען און מהוען אן די אידען די ערגסטע צרות.

אין אלגעמיין ווערט וואס א טאג אלץ שווערער צו עקזיסטירען אין די מלחמה געגענדען. יעדע זאך איז בראנד טהייערער, און פיעלע פון די נויטווענדיגטעם אייניגע אידישע יונגע לייט אלס בעקומען פיר געלד. עס איז ניט צו געפינען קיין איינציגען אידען וואס ליידעט ניט פון הונגער. זייענדיג אויסגעצעהרט און אבגעשוואכט, בעקומען זיי פיעלע שווערע קראנקהייטען, און טויזענדע שטארבען אויס יעדען מאנאט. אם מעהרסטען, נאטירליך, ליידען די ברוסט קינדער. אלע סוף קיטשענס אין די גרעסטע שטעדט זיינען טעגליך בעלאגערט פון הונדערטע און טויזענדע מענער, פרויען און קינדער, וועלכע שטעהען שטונדען נאכאנאנד מיט דער האפנונג אז זיי וועלען בעקומען א לעפעל הייסע זופ אדער א שטיקעל ברויט. קיין איינציגע פון די זופ-קיטשענס האט ניט גענוג מיטלען צו שפייזען אלע הונגעריגע. די נויט און דער עלענד וואקסט. יעצט, אין די ווינטער חדשים, ווען דער פראסט ברענט און די ערד איז בעדעקט מיט שנעע, געהען אוים פון קעלט הונדערטע מענשען, זעלטען ווער עס האט געלד צו קויפען א פאר ווארימע שטיוועל; זעלטען ווער עס קען זיך פערגינען אויסצוגעבען א פאר צעהנדליגע רובעל פיר א ווארימען בגד.

וויא צו קריגען אלעס אהן געלד

ביי דעם יעצטיגען גרויסען יקרות וואלט אפילו זיין זעהר גוט ווען מען זאל קענען קריגען נויטווענדיגע זאכען אהן געלד. וועל, איהר קענט עס פיעלייכט אויספיהרען. אלעס וואס איהר האט נויטיג איז צו זיין א בעריהמטער פערזענליכקייט.

דער בעריהמטער ענגלישער שריפטשטעלער ראדיארד קיפלינג האט דאס פלוצלונג און גאר אונגעריכטערהייד אויס געפונען דיעזען פעטענט.

מר. קיפלינג האט לעצטענס געוואלט וויסען פון א חשבון וויפיעל איהם געהט אוועק אויף חיונה. ער האט דאן געעפענט אין א נייע באנק אן אקאונט און ווען מען פלעגט ברייגען גראסערי זאכען, פון בוטשער, א. ז. וו. האט ער אויסגעמאכט א טשעק און אבגעגעבען דאס פיר די געקויפטע ארטיקלען.

אין א מאנאט אדער זעקס וואכען ארום איז ער אריין אין באנק אויסצוגעפינען ווי זיין אקאונט האלט. צו זיין גרויסער ערשטוינונג זעהט ער אז די סומע וועלכע ער האט דעפאזיטעט איז אין גאנצען. ער האט זיך גענומען נאכפרעגען האט ער זיך דערוואוסט דאס דיא סטארקיפערס קעשען גאר ניט זיינע טשעקס, נור פערקויפען עס פיר א העכערען פרייז צו די לייטע וועלכע יאגען זיך נאך אויטאגראפען פון בעריהמטע מענער, און יענע געוועהנליך פאסען זיינע טשעקס איין אין זייער אלבום.

J. P. BICKELL & CO.
סטענדארד בענק בילדינג טאראנטא.
תבואה
קאטאן
סטאקס

פערקופיין גאלד קעמפ
די לעצטע אינפארמאציעס קענט איהר קריגען ווען איהר וועט זיך סובסקריבען פאר דעם פערקופיין העראלד.
סויטה פערקופיין, אנטעריא.
פרייז פאר קאנעדע $1.50. פאראייניגטע שטאאטען $2.80 א יאהר.

פערקופיין, סאבאלט און ניויארק סעקיורעטיעס
וועכענטליכען בריעף וועגען מארקעט ווערט צוגעשיקט פריי אהן געלד, אויף פערלאנג
ROBERT E. KEMERER & CO.
108 Bay St.
(מעמבערס פון סטענדערט סטאק עקסטשיינדזש)
108 ביי סטריט — טאראנטא

בעל האמעס חיה

פון גי. דע מאפאסאן.

איבערזעצט פון פ. בורסקי

דער וואגען נאך האווער איז געשטאנען גרייט צו פערלאזען קריקוועטא, און אלע פאסאזשירען האבען געווארט מען זאל אויסרופען זייערע נעמען, און הויף פון קאמערציאל האטעל פון מיסיע מאלאנדיון, דער אייגענער.

עס איז געווען א געלער וואגען מיט רעדער וואס זיינען אמאל געווען געל, און זיינען דערנאך געווארען גרוי פון בלאטע, די פאדערשטע רעדער זיינען געווען זעהר קליין, די הינטערשטע הויך און משונהדיג, און זיי האבען געפיהרט א וואגען וואס האט אויסגעקוקט ווי דער בויך פון א גרויסע חיה, דריי ווייסע פערד מיט גרויסע קעפ און קיילעכדיגע קניע איז דאס ערשטע וואס האט זיך געווארפען אין די אויגען.

דער אנטרייבער סעזאר הארלעוויל, א קליינער געוויקסיגער מענש וועלכער האט געהאט א געוואוהנהייט צו קריכען אויבען אויפ'ן וואגען זיין געזיכט פערהארטעוועט דורך דער שטענדיגער שטארקער לופט פון די טאהלען, אויסגעזעצט צו רעגען און שטורם, און אויך פון פיעל טרינקען, זיינע אייגען שטענדיג ארומלויפענדיגע אונרוהיגע, ווייל ער איז אפט געקומען אין בעריהרונג מיט'ן ווינט און האגעל, — איז ערשינען ביים טהיר פון האטעל, ווישענדיג זיך מויל מיט'ן האנט. גרויסע, פולע קוישען מיט לעבעדיגע געפליגעל, זיינען געשטאנען נעבען א פויערטע, סעזאר הארלעוויל האט זיי גענומען איינע נאך די אנדערע און געפאקט אין וואגען אריין; דאן אביסעל פארזיכטיגער, האט ער גענומען ארויפשטעלען די קוישען אייער; דאן האט ער ארויף געפאקט אנדערע קלייניגקייטען, ווי צום ביישפיעל קליינע זעקלאך קארן, קליינע פעקלאך א. ז. וו. דאן ארויסנעהמענדיג א פאפיער פון קעשענע האט ער אויסגערופען: "מיסיע לע נארדזשוויל".

דער גלח איז צוגעגאנגען דאס איז געווען א הויכער קרעפטיגער מענש מיט א רויטען געזיכט און א מילדען אויסדרוק, ער האט אויפגעהויבען זיין גלח'שען מאנטעל אזוי ווי פרויען הייבען אונטער זייערע קליידלאך און איז אריין אין וואגען.

"דער לעהרער פון ראלעבאסק ליעגרינטעס"

דער מאן איז אריין אין וואגען.

מעיטער פאירעט, צוויי פלעצער!

פאירעט איז צוגעגאנגען, א הויכער מאן מיט ברייטע שילטערן, מיט א פערדארטער הויט פון פיעל וואסער טרינקען, זיין ווייב איז איהם נאכגעגאנגען, קליין מאגער ווי א מידע חיה, טראגענדיג אונטער'ן האנד א גרויסען, גרינעם רעגען שירם.

"מעיטער ראבאט, צוויי פלעצער".

ראבאט האט געצעגערט, זייענדיג אן אונענטשלאסענע נאטור, ער האט געפרעגט: איהר מיינט מיך?"

דער אנטרייבער האט געוואלט ענטפערען מיט א גלעכטער, ווען ראבאט האט אריינגעשטעקט צו ערשט זיין קאפ אין וואגען און דאס ווייב האט איהם אין גאנצען אריינגעשטופט.

„מעיטער קאניוואו".

א הויכער פויער, שווערער פון אן אקס, האט זיך מיט מאטערניש אריין געקוועטשט אין וואגען.

„מעיטער בעלהאמע".

בעלהאמע, הויך און מאגער, איז ארויסגעקומען זיין האלז אנגעבויגען, זיין קאפ הייענגענדיג, מיט א טיכעל ארום זיינע אויערען אזוי ווי ער וואלט פון ציינוועהטאג געליטען.

אלע דיעזע לייטע זיינען געווען אויסגעפוצט אין זייערע בלויע קלוידער, זייערע קעפ זיינען געווען צוגעדעקט מיט זיידענע היטלען הויכע ווי טהורעמס, א צייכען פון הויכער עלעגאנץ אין די קליינע דערפלאך פון נארמאנדיען.

סעזאר הארלעוויל האט צוגעשלאסען די טהיר, איז ארויף געקראכען אויפ'ן קעלניע און האט זיך געלאזט אין וועג אריין.

צום ערשטען זיינען אלע געווען שטיל אויס רעספעקט צום גלח זיי זאלען איהם ניט בעאונרוהיגען, אבער ער האט אליין פונאנדער געוויקעלט א געשפרעך.

"וועל, מעיטער קאניוואו, ווי געהט עס אייך?"

דער פארמער, וועלכער האט געהאט סימפאטיע צום גלח, האט געענטפערט מיט א שמייכעל:

גאנץ גוט, הערר פריסטער, און וואס מאכט איהר?

אה, איך בין אימער געזונד און פרעהליך.

און איהר, מעיטער פאירעט?", האט דער פריסטער געפרעגט.

„אהיעם וואלט זיין ניט שלעכט, נור דער יאהר איז ניט זעהר געראטען".

„נו וואס קענט איהר העלפען, די צייטען זיינען שלעכט".

"אי, איך זאל דענקען אז עס איז שלעכט", האט זיך אבגערופען מאדאם ראבאט.

דער פריסטער האט נור געוואוסט איהר נאמען.

"דאס זייט איהר בלאנדעל?" האט ער געזאגט.

"יע, איך בין די איינציגע וואס האט געהייראטה רעבאט."

רעבאט, זעלבסט צופרידען, האט זיך פערניינגט מיט א שמייכעל, אויסטערעקענדיג זיין קאפ פאראויס, ווי ער וואלט זאגען:

"יע, איך בין דער רעבאט, וועמען בלאנדעל האט געהייראטה."

פלוצלונג האט מייטער בעל האמע, וועלכער האט נאך אלץ געהאלטען זיין טיכעל צום אויער, אנגעפאנגען צו קלאגען יאמערליך: "אה, אה, אה!" קלאפענדיג מיט'ן פוס צו ווייזען ווי גרויס עס זיינען זיינע שמערצען.

"איהר מוזט האבען א שטארקען צאהן וועהטאג", האט דער פריסטער געזאגט.

דער פויער האט אויפגעהערט קלאגען, און האט געענטפערט:

"ניין, הערר פריסטער, עס איז ניט די ציינער, עס איז מיין אויער, טיעף אין אויער."

"וואס האט איהר אין אייער אויער א שטיקעל וואקס?"

איך ווייס ניט אויב עס איז וואקס, אבער איך ווייס אז דאס איז א גרויסע פליעג וואס איז אריין געקראכען ווען איך בין געשלאפען אין היי."

"א גרויסע פליעג, זייט איהר זיכער?"

"בין איך זיכער? אזוי זיכער ווי איך בין פון הימעל, הערר פריעסטער! איך פיהל ווי עס פרעסט אין אויער. עס עסט מיר מיין קאפ. אה, אה! און ער האט ווידער אנגעפאנגען קלאפען מיט'ן פוס.

אלע האבען ארויסגעוויזען א גרויסען אינטערעס. יעדער איינער האט געגעבען אן עצה. פאירעט האט געזאגט אז דאס איז א שפין. דער לעהרער האט געזאגט אז דאס מוז זיין א היישעריק, ער האט שוין איין מאל געזעהען אזא געשיכטע אין קאמפעמורענט, אוו ער איז געווען זעקס יאהר. אין יענעם פאל איז דער היישעריק אריין דורך'ן קאפ און ארויס דורך'ן נאז, נור דער מאן איז אויף יענעם אויער טויב געווארען אויף אימער.

"עס איז וואהרשיינליך א ווארים", האט דער גלח ניט אנדערש געוואלט.

מייטער בעלהאמע האט אלץ געקלאגט.

"אה, אה, אה! איך דענק עס מוז זיין א מילב. א גרויסע מילב. עס בייסט ווידער. אה, פריעסטער, עס טהוט אזוי וועה!"

"האט איהר געזעהען דעם דאקטאר?" האט געפרעגט קאניוואו.

"געוויס ניט".

"און ווארום?"

די מורא פארן דאקטאר האט אויסגעוויזען צו קורירען בעלהאמע. ער האט זיך אויסגעגלייכט פון דעסטוועגען, ניט אראבנעמענדיג דאס טיכעל.

"וואס! איהר האט געלד פאר זייערע יענע שווינדעל? ער וואלט געקורמען דריי, פיער פינף מאהל! דאס מאכט זיכער צוויי פינף פראנק שטיק און וואס וואלט ער געטהאן, דער לויעפער זאגט מיר, וואס וואלט ער געטהאן?"

קאניעוואו האט געלאכט.

"ניין, איך ווייס ניט וואוהין פאהרט איהר?"

"איך פאהר נאך האווער, צו זעהען טשעמבערלאן".

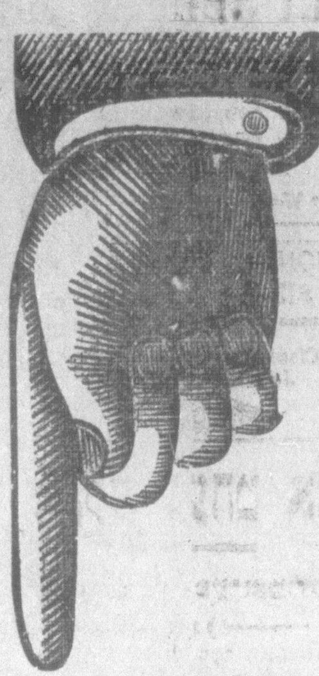
(סוף קומט)

וועגען די פארשיעדענע פארמען פון די זעהר גוט לעבענס פערזיכערונגס פאליסעס ווענדעט זיך צו דער
The Travellers Life Assurance Co Of Canada
Main 4314. Office 1109 C.P.R. Building B. Seigler Manager

מ. גרייזמאנס
ניו־יארק כשר ווארשט סטאר און דעליקאטעסען
האלסייל און ריטייל
קאנטרי ארדער דעליווערט. 70—72 טשעסנאט סט
פאן מיין 6203

דר. ד. א. סיגעל
דענטיסט
קארנער סט. פעטריק סט. און ספעדיינא עוו. אפיס טעלעפאן קאלידזש 6078, הויז טעלעפאן קאלעדזש 6937

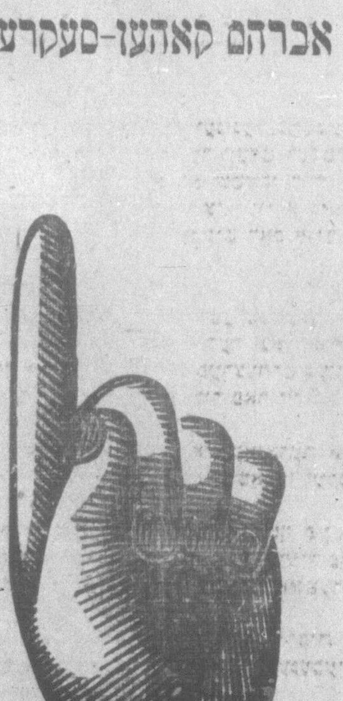
מעקלאוד וויל בייסיקלס פיר קעש
ר. דז. מעקלאוד
181 קינג סט. וו. פאן אד. 1582



צוליעב דעם וואס אלע אראנזשמענטס האבען ניט געקענט פערענדיגט ווערען אין צייט, וועט דער קעמפיין פון דער

פעדעריישאן אף דזשואיש טשאריטיס

אנגעפיהרט ווערען אנהויבענדיג
זונטאג דעם 18-טען
פעברואר 1917
און ענדיגען פרייטאג דעם 23-טען
פעדעריישאן אף דזשואיש טשאריטיס אף טאראנטא
עדמאנד שייער-טשערמאן
אברהם קאהען-סעקרעטערי



גרויסט פראפיטען אין אנזיכט
Davidson Gold Mines Limited
מיינס וועלכע זיינען שוין ענטוויקעלט ביז 300 פוס טיעף האלט זיך די דייווידסאן גאלד מיינס לימיטעד אין איין ענטוויקלען, ווערענדיג איינע פון די וויכטיגע פראדיוסערס אין פארקופיין. שרייבט אונז וועגען אינפארמאציע וועגען דיעזער געלעגענהייט צו קויפען גוטע מיינינג סטאקס.
פ. ס. סאטערלאנד און קאמפאניע
מעמבערס סטאנדארד סטאק עקסטשיינדזש
10-12 King St. E. Toronto Ont.

ניויארק, באסטאן, באפעלא, טאראנטא,
MARK HARRIS & CO.
מארק העריס ענד קאמפ.
(מעמבערס פון סטענדערד סטאק עקסטשיינדזש טאראנטא.)
בראוקערס
סטאנדערד בענק בילדינג טאראנטא
נ. ב. שיקט נאך א קאפיע פון דעם קע נעדיען „מיינינג ניוס".

סאלמאן ניימאן דזש. מענעדזשער

פון 256½ קווין וועסט האט געמופט צום קארנער בעווערלי און קווין סטריט

ווא ער האט א סטאק פון אלע סארטען סחורות פאר סוטס, און אווערקאוטס, זיין ארבייט און פיטינג איז זעהר גוט בעקאנט קומט און איבערציינט אייך, אויב איהר וועט ניט זיין צופריעדען בעקומט איהר אייער געלד צוריק, לענט ניטאב אויף שפעטער

The Excelsior Tailoring Co., Corner Queen and Beverley

Telephone
Adelaide
2692

קלאוקמאכער

אויפמערקזאם!

זונטאג דעם 28–טען יאנואר
2 אזייגער נ. מ.
וועט שטאטפינדען דער גרעסטער
און וויכטיגסטער

מאס מיטינג

פאר קלאוקמאכער
אין ליריק טהעאטער
וויים פרעזידענט מאקס אמדיר פון פילאדעלפיא
און מעגליך אויך
פרעזידענט בען. שלעזינגער

וועלען אדרעסירען דעם מיטינג און בעריכטען וועגען די לעצטע פאסירונגען אין מאנטרעאל און וועגען דער היגער סיטואציע.

אויסער די דערמאהנטע, וועט דער מיטינג אויך אדרעסירט ווערען

פון וויים פרעזידענט ש. קאלדאווסקי, ט. בלעק דזשיימס סימפסאן, פ יד בענקראפט, דזש. בלוגערמאן, מיס הערילאן און מיס לאורא יוהז

מ. העלער

176½ סווין סט. וועסט טאראנטא

נייעס פאר אידען
איין אידישע סטאר פאר אידען

מיר מאכען אלערליי דזשולערי גלייך אויף'ן פלאץ. חתונה רינגע, געמאכט וויל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי דזשו־לערי פאר דעם בילינסטען פרייז.

14 קערעט חתונה רינגען 60 סענט א פעניוועיט. 18 קערעט חתונה רינגען $1.00 א פעני־וועיט.

וואטשעס געקלינט גוט און גאראנטירט 40 סענט. מיין ספרינגס 40 סענט, הייר־ספרינג 40 סענט, דזשולס 40 סענט, סטעפס 50 ס מיר מאכען אייערע אלטע דזשולערי ווי נייע פיר א קליינעם פרייז. אלערליי ברילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט מיר גיבען אייך ראיעלע סחורה פאר דעם בילינסטען פרייז.

געדענקט פאלגענדע 14 ווערטער און מאכט אייער לעבע'אינטערעסאנטער
אט זיינען זיי:

איזידאר שוט 407 קווין סט. וועסט

פערקויפט דזשולערי ביליג פאר קעש אדער לייכטע אב־צאהלונגען טעלעפאן עדלייד 3390.

די דריי ווערטער רעכענען זיך ניט

פעדלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע סגולה אנצוהאלטען קאסטומערס און צו מאכען געלד איז צו קויפען דריי־גודס, ביינקאוטס, פענסי גודס, דזשולערי און נאוועלטיס ביי קאפלאן און קא.

האלסייל און דזשאבבער 229 קווין סטריט וועסט טאראנטא. דער בעוואוס־טער האלסייל פלאץ וואו פיעל פעדלער זיינען בערייכט געווארען. דזשאב־לאטס זיינען שטענדיג רעדי. ארדערס פינקטליך אטענדעט.

קאפלאן און קא. דזשאבבער 229 קווין סטריט וועסט, טאראנטא אנט.
טעלעפאן ארעלייד 8772.

EATON'S COAL

The Very best, We guarantee every ton and best service, order now save 20%. Phone College 1036

איטאנ'ס קויהלען

די בעסטע אין מארקעט
מיר גאראנטירען יעדען טאן ארדערט יעצט סייפט 20 פראצענט
טעלעפאן קא. 1036.

1000 פרויען זענען גע־טויטעט געווארען אין דרעזדען

דייטשער ארסענאל האט אויפגעריסען

פאריז יאנואר 27

אינ'ם דייטשען ארסענאל אין דרעזדען איז פארגעקומען אן עקספלאזיאן פון וועלכער טויזענד פרויען און אונגע מיידלאך וועלכע האבען דארטען געארבייט זענען אומגעקומען.

די נייעס איז בעקאנט געווארען פון א בריעף וועלכען מען האט געפונען ביי א דייטשען קריעגס געפאנגענעם.

אינ'ם בריעף שרייבט מען אז אלע פענסטער אויף א שטרעקע פון צוועלף מייל זיינען צובראכען געווארען.

די דייטשע בעאמטע האבען די נייעס די גאנצע צייט צוריק געהאלטען.

ווי אזוי דאס האט פאסירט איז ניט בעקאנט.

ענגלישע ארבייטער פאדערען אייגענע פריעדען

זענען פאר פרייען האנדעל

מאנשעסטער יאנואר 27

דער ארבייטער קאנפערענץ וועלכער ווערט איצט דא אבגעהאלטען האט איינשטימיג אנגענומען א רעזאלוציע פאדערענדיג, דאס אין דער צייט ווען עס וועלען זיך פערזאמלען די מאכט האבענדע פארטרעטער צו בעשטימען די שלום בעדינגונגען זאל געפאדערט ווערען אן אייביגער פריעדען, און אלע סכסוכים זאלען איינגעגליכען ווערען צווישען די נאציאנען דורך אן אינטערנאציאנאלער ליגע, אויף די בעדינגונגען וועלכע פרעזידענט ווילסאן האט פארגעלעגט, און וועלכע זענען אנאנסירט געווארען פונ'ם ענגלישען אויסלענדישען מיניסטער.

די רעזאלוציע פאדערט אויך א פרייען האנדעל.

און וואס וועט ווערען פון אונז?

סאן פראנציסקא יאנואר 27

ארום פינף הונדערט פרויען, דיא מעהרסטע פון וועלכע קומען פון דער "אונטערוועלט" האבען אבגעשטאטעט א וויזיט אין דער "צענטראל מעטהאדיסט טשורטש" און האבען געפרעגט א פראגע דעם רעווערענד פאול סמיטה וואס ער רעכנט צו טהאן מיט זיי אויב עס וועט זיך איהם איינגעבען אויסצופיהרען זיין פלאן צו אונטערדריקען דעם "טענדערלאין" דיסטריקט פון סאן פראנציסקא.

מר. סמיטה האט אליין בעמערקט ווי נאסען מיידלאך האבען איינגעלאדען יונגע לייט צו געהן מיט זיי אין דער צייט ווען זיי זיינען געשטאנען פונקט אנטקעגען די טהירען פון דער קירכע. די אגיטאציע פון רעוו. סמיטה צו פארביטען די דאזיגע הייזער האט שטארק נושא חן געווען אין די אויגען פון דער פאליציי און זיי האבען זיך גענומען דורכפיהרען די דאזיגע פראפאגאנדא אין לעבען.

די קירכע איז בעפאלען געווארען פון א גרויסע צאהל בויאנעס פון דעם "רעד לייט" דיסטריקט, וועלכע זיינען געקומען בעגלייטען די דאזיגע פראטעסטירענדע אונגליקליכע וועמעס פרנסה איז געשטעלט געווארען אין געפאהר. דער גלח האט גלייך טעלעפאנירט נאך פאליציי און עס איז איהם געלונגען ארויסצופיהרען דיא בויאנעס אבער די אונגליקליכע זיינען דארט פערבליבען ארום א האלבע שטונדע שטעלענדיג איהם איין פראגע נאך דער אנדערער.

איינע פון די ראזינע געפאלענע האט זיך אנגענומען מוטה און איז א רויף אויף דער בימה מאכענדיג א שטארקען אפיעל צו גונסטען איהרע געפאלענע שוועסטער פרעגענדיג די פראגע: וואס וועט זיין פון אונז? ווער וועט אונז געבען ארבייט?

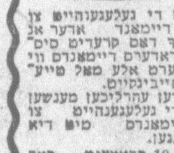
רעוו. סמיטה האט געענטפערט דאס דער קאמערציאליזירטער האנדעל פון שאנדע איז א פראבלעמע פאר די מענער און וועט אלס אזעלכער ווערען אונטערדריקט.

ווילען פארביטען אויסוואנדערונגען

סט. קעטהערינס יאנואר 27

די מיליטערישע בעאמטע קלייבען זיך ארייינצושיקען א פעטיציע צו דער פעדעראלער רעגיערונג צו פארביטען דאס אויסוואנדערען פון יונגע לייט אין די שטאאטען. צו דעם ראזיגען שלוס זענען די בעאמטע געקומען ווען זיי האבען בעמערקט אז אלע געזונטע יונגע לייט וועלכע זענען פעהיג צו ווערען סאלדאטען פארלאזען קענעדע, איין פאל איז געווען אזעלכער ווען לעצטע וואך האט א פירמא בעפרייט זעכצעהן פון איהרע ארבייטער כדי זיי זאלען זיך געהען פארשרייבען אין דער ארמיי, אבער ביז דער רעקרוטינג אפיצער האט צייט געהאט זיי צו בעזוכען זענען צוועלף פון זיי אבגעפאהרען אין די שטאאטען. מעיאר בורגאן האט אין א רעדע אויסגעדריקט די האפנונג דאס די פעדעראלע בעאמטע וועלען איינזעהען די געפאהר און דורך אן ארדער אין קאונסיל פארביטען דאס אויסוואנדערונג.

דיימאנדס
$1 $2 $3
וועכענטליך



איהר האט יעצט די געלעגענהייט צו האבען דעם פיינסטען דיימאנד אדער אנדערע דזשולערי דורך דאס קרעדיט סיסטעם פון דזשייקאב בראדערס דיימאנדס ווי עס איז בעוואוסט ווערט אלע מאל טייערער און עס איז אן אייבינקייט.

מיר געטרויען יעדען עהרליכען מענשען זא דאס איהר האט די געלעגענהייט צו קויפען ביי אונז דיימאנדס מיט דיא לייכטעסטע אבצאהלונגען.

ספעשעל דיסקוינט 10 פראצענט פאר קעש.

דזשייקאב בראדערס 15 יאנג סט. ארקייד.

שעכטער'ס

סטאר איז דער איינציגער פלאטץ, וואו אלע אידען, האמילטאנער און פרעמדע קומען זיך צוזאמען. ס'איז א פלאץ וואו א יעדער איד (אדער פרוי) צו יעדער צייט בעקומט די בעסטע אויסקינפטע וואס איז איהם (אדער איהר) נוגע.

שעכטער איז דער איינציגער אין האמילטאן וואס קען צו יעדער צייט ארויסגעבען סיטיזען פייפערס, מערידזש לייסענס, געזעצליכע דאקומענטען, אויסשווערען אפידייוויטס, שאפען פאספארטען א. ז. וו.

שעכטערס סטאר איז דער איינציגער פלאץ אין האמילטאן וואו צו בעקומען אידישע צייטונגען און זשורנאלען, א גרויסען אויסוואהל פון נאציאנאלע און רעליגיעזע ארטיקלען ווי: סדורים, מזוזות טליתים, ציצית, מוזיק נאטען, ראמאנען, ביכער צו לערנען ביי דער וואך א. ד. ג. אויך א אפ־טו־דייט סטאק פון דריי־גודס, און מענס פורנישינגס. סטאר אפען יעדען אווענד.

געדענקט דעם אדרעס: שעכטער, קארנער יארק און פארק. טעלעפאן 5416 איין בלאק פון סיטי האל.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers

---

זעלטענע געלעגענהייט

א 15 דזשועל ני־קעל מאוועמענט גאלד וואטש
14 קערעט
—בלויז פאר א קורצער צייט—
ספעציעל רעדוצירט
$36.00
כמעט האלסייל פרייז

A.W.C.Co
TORONTO

KLING BROTHERS
125 Queen W.—Phone M. 2354

רעגאס פעדלערס!

מאכט אייער אייגענע סארטירונגען, און בעקומט דעם העכסטען פרייז.

מיר האבען דעם גרעסטען רעגאס מארקעט (אלטע אדער נייע) און מיר קויפען אלעס אוועק, אדער מיר פארקויפען דאס פאר אייך אויף קאמישאן (מיר גיבען אייך א גוטע סומע געלט אין פאראויס) ניט אכטענדיג ווי גרויס אדער קליין די קוואנטיטעט איז.

טאראנטא מיט פראדיוסערס קא.
34 יאנט סט., טאראנטא
טעלעפאן מיין 7588

כשר
TERDIMAN'S

כשר ווארשט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די געשמאקסטע, פרישסטע און בעסטע מאסעדזשעס. ווורשט. סאלאמא. פאסטראמא. צונגען און אלע סמוק פליישען און פיש.

פערלאנגט איבעראל טערדימאנ'ס כשר מאסעדזשעס מיט'ן רויטען לייבעל.

266 פארלאמענט סטריט
טעלעפאן מיין 808
ארדערס דעליווערט איבעראל.

LOEW'S

לאעוו'ס יאנג סטריט טהעאטער
באקסעס רעזערווירט.

אונאונטערבראכען
12 מיטאג ביז 11 נאכמיטאג
נאכמיטאג 10 סענט, 15 סענט.
אבענד 10 סענט 15 סענט און 25 ס

פאן 3600 — הײַ קלאס וואדעוויל.

וויילסאן און ווילסאן טיפען פון דער סוטיה
נעקסטע וואך
די ווערסאטייל טריא דזשאהן, האווערד און ליזעטא דריי זעלטענע קאמעדיאנס

אד האוט'ס מינסטרעלס
"דער טעמפעל פון מינסטרעלס" א פרעהליכע פעסטיוואל פון ליעדער וויצען און טענץ

וויקטאר מארטין און פלארענס מאר אין אן ארטיסטישע נאוועלטי "אויף טענים קאורט"
הערי און אויגוסטא טוירפין אין זייער אריגינעלע קלאסישע זינגענדער קאמעדיע נאוועלטי דאס מיידעל און די באנק

מר און מיסעס נארמאן פיליפס שטעלען פאר זייער זעלטענע קאמעדיע "ויסקייט צום זיסען" פון מארי און פראנסיס נארדשטראם.
קלארק און לא ווערע אין "דאס מיידעל און דער פאליסמאן"

דזשון קאפריס
די מיסטשיעף מייקער א פינת אקטינג פאטא פראדוקשאן

אנטאריאר אידען

שרעקט זיך נישט פאר די פרייזען, ווייל די סחורה וואס איהר וועט קריגען וועט אייך איב ערצייגען די פיעלע ווערטה, דארום איילט זיך צו, שיקט אייער ארדערס נאך דעם נייעם געזעץ.

ספיריט פאר א גאלאן $6.00
זיסע ברענדים א גאלאן $4.50
קאניאק א גאלאן פון 5—6 און $7.00.
וויינען פאר א גאלאן פון $1.75 $2.05 און $2.75
אלערליי ביער 1 קייס 2 דאזען קווארט $3.10

St. Urbain Liquor Store
51 VITRE W. MONTREAL
ניסן פינקעלבערג מענעדזשער

נ. ב. מיר וועלען קרעדיטען פאר א דאזען ביער באטעל 36 סענט און 1 גאל. שאר 25 סענט.

פאקטאר און שולמאן

בעריסטערס סאליסיטארס
נאטארים
רום 409 וועזלי בילדינג 299 קווין
סטריט וועסט טאראנטא
טעלעפאן עדליעד 3157

צו פערקויפען א גרויסען לאט פון סעקאנד הענד סאלדזשערס בוטס. גוטע סחורה. פרעגען

114 ענגעס סטריט
ריטענבערג
און קאמפאני

אברהם קאהען

בארריסטער
נאטארי פאבליק
קאמישאנער פיר נעהמען
אפידייוויטס
Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 9684
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION 1545

פערלאנגט א באי מיט א בייסיקעל גוטע ווייזדזשעס נאכפרעגען אין „זשורנאל".

א טאג פון איינשפארען געלד

הערט זיין פאר די יעניגע וועלכע דארפען מאכען א רייזע קיין ניו־יארק.

דעם אכטען פעברואר
WITH THE ERIE RAILROAD

צוזאמען מיט דער קענעדיען פאסיפיק און גרענד טראנק ריילוויים א ספעציעלער עקסקורשאן וועט יענעם טאג פארלאזען טאראנטא און די פעיר וועט זיין בלויז

$15.65

פאר א ראונד טריפ. די טיקעטס זענען גוט אויף אומצוקעהרען זיך אין פארלויף פון צעהן טאג

אויב איהר וועט זיך נאכפרעגען וועט איהר קריגען פולע אינפארמאציעס לאזט אונז הערען פאר אייך רעזערווירען א פלאץ.

טעלעפאן ס. דזש. שארפ קענעדיען פאסאזשיר אגענט 79 יאנג סט. טאראנטא אנט. מיין 7024.

זונטאג

דעם 28, יאנואר
— ביי די —
ציוניסטען
206 בעווערלי סטריט
ליטערארישער
מוזיקאלישער אווענט
גוטע רעדנער וועלען אדרעסירען
קומט מיט אייערע פריינד
איינטריט פריי :: בני ציון

MEET ME AT THE FIRESIDE
Strand
YONGE NEAR KING
CONTINUOUS 10 AM. TO 11 PM.
MATS 5¢-10¢
EVES 5¢-10¢-15¢

דאנערשטאג, פרייטאג, שבת.
בריאנד וואשבורן און נעל קריגן אין
„די ברעיקער"
פון ארטהור סטרינג'ס ערצעהלונג.
מאריס קאסטעלא א ן
„אין די רויטער פלעק מיטעריע"
א רייזע ארום דער וועלט. היינטיגע וואך איז צו זעהען דעם גיבראלטאר ביז אלגעריא און א קעמעדיע.
מוזיק פונ'ם סטרענד ארקעסטער.

אווענדס 10. 15. 25 סענט.
HIPPODROME
מאטעניעס 10 און 15 סענט.

פארזעצענדע פארשטעלונגען
די וואך פון מאנטאג דעם 29. יאנואר
הערליין אטרעקשאן דער גרעסטער פון אלע פילם סטארס,
דאגלאס פעירבענקס
אין דעם פינף אקטיגען בילד
"דער מאטרימאניאק"
דאס גרעסטע וואס די "טרייענגעל" האט ווען געמאכט.
"די פליהענדע ווענוס".
א נאוויעלטי אין דער לופט.
נח און פיליפס
זינגער און טענצער
ספעציעלע פיטשור
דער מייסטער אקארדיאניסט
פיעטרא
דער מאן וועלכער האט פאפולער געמאכט די ויקטראלא
יענקיע און דיקסיע
זעלטענע קאמעדיענס,
ריימאנד און גרופיטה
"די קאזשואליטי עקספערטס"
קיעסטאן פילם קאמעדיעס
ספעשעל עקסטרא אטרעקשאן
דעהפעהוגער קאמעדיע סטאר
גארדאן עלדריד און קאמפ.
שטעלען פאר די לאכענדע נאוועלט
"געוואונען ביי א לעג".

- GLOBE THEATRE -

קווין סטריט וועסט פון ביי סטריט
דאס הויז ריכטיגע פיטשורס. 10 סענט
אנפאנג 10 פריה ביז 11 ביי נאכט

מאנטאג, דינסטאג און מיטוואך
דער אמעריקאנישער דראמאטישער גע־ניוס, האלברוק בלין און
די ניט פארגעבליכע זינד.

דאס דערגרייכט דעם העכסטען פונקט פון דראמאטישער געשפאנטקייט, לעבעדיגקייט און רעאליסטישען אינטערעס.

דאס איז א בילד וואס ענטהאלט אלעס: א מעשה, קליידונג, פאנטש, און צוועק, אויך אנדערע ספעשעלטיעס, און דער גלאוב ארקעסטער.

„אויב ס'איז גוט האט עס די גלאוב".

- RIALTO THEATRE -

יאנג און שאטער סטרים.
10 מארגענס ביז 11 אווענדס
מאט. 10 סענט אווענדס 10 און 15 סענט.

מאנטאג, דינסטאג און מיטוואך
די שטענדיגע בריליאנטענע סטאר פונם לייוונט עלים בריידי פאר „מים".

דאס איז אדאפטירט פון מוירנער'ס ערצעהלונג „לא באהעמע"

דאס איז דאס בעסטע פילם ערצעהלונג פונ'ם בעהעמישען לעבען.

דאס בילד ווערט אויפגעפיהרט אונטער דער אויפזיכט פונ'ם דירעקטאר פון „לא מיזעראבלא" און קאמילא און אויך אנדערע נאוועלטיס.